



JEUDI 4 JANVIER 1996

No 36154 - 116e année  
J.A. 2300 La Chau-de-Fonds  
Fax: 039/210 360  
Fr. s. 2.- / FF 6,00  
(TVA incluse)

Administration: 039/210 310  
Rédaction: 039/210 210  
Abonnements: 039/210 311  
Annonces Publicitas: 039/210 410

# L'Impartial

Sarajevo

## Trois civils libérés



Les Serbes bosniaques ont libéré hier et remis aux militaires français trois personnes qu'ils avaient arrêtées alors qu'elles traversaient le secteur de Sarajevo sous contrôle serbe. Par ailleurs, seize autres personnes, arrêtées par les Serbes, seront jugées. Ces nouvelles ont coïncidé avec l'arrivée à Sarajevo (photo Keystone-AP) du secrétaire américain à la Défense William Perry.

Page 2

Economie suisse

## Pessimisme pour 1996

Les perspectives conjoncturelles 1996 pour la Suisse ne sont guère avenantes. Absente en 1995, la reprise ne sera pas non plus au rendez-vous cette année, affirment presque unanimement les prévisionnistes. Sauf si le franc finit par baisser, et en premier lieu par rapport au mark.

Page 4

Dakar 96

## Un pilote français tué

Le rallye-raid Dakar 96 a été endeuillé par le décès du Français Laurent Guegan, le pilote d'un camion Mercedes qui a brûlé au cours de la cinquième étape. Selon une équipe de télévision, l'accident aurait pu se produire sur une zone minée. Ce territoire sensible du Sahara a longtemps été sujet de conflits entre le Maroc et le Front Polisario qui se disputent l'ancien Sahara espagnol.

Page 9

### Suisse: contingent de vin pour 1996 presque épuisé

# Ruée sur le blanc

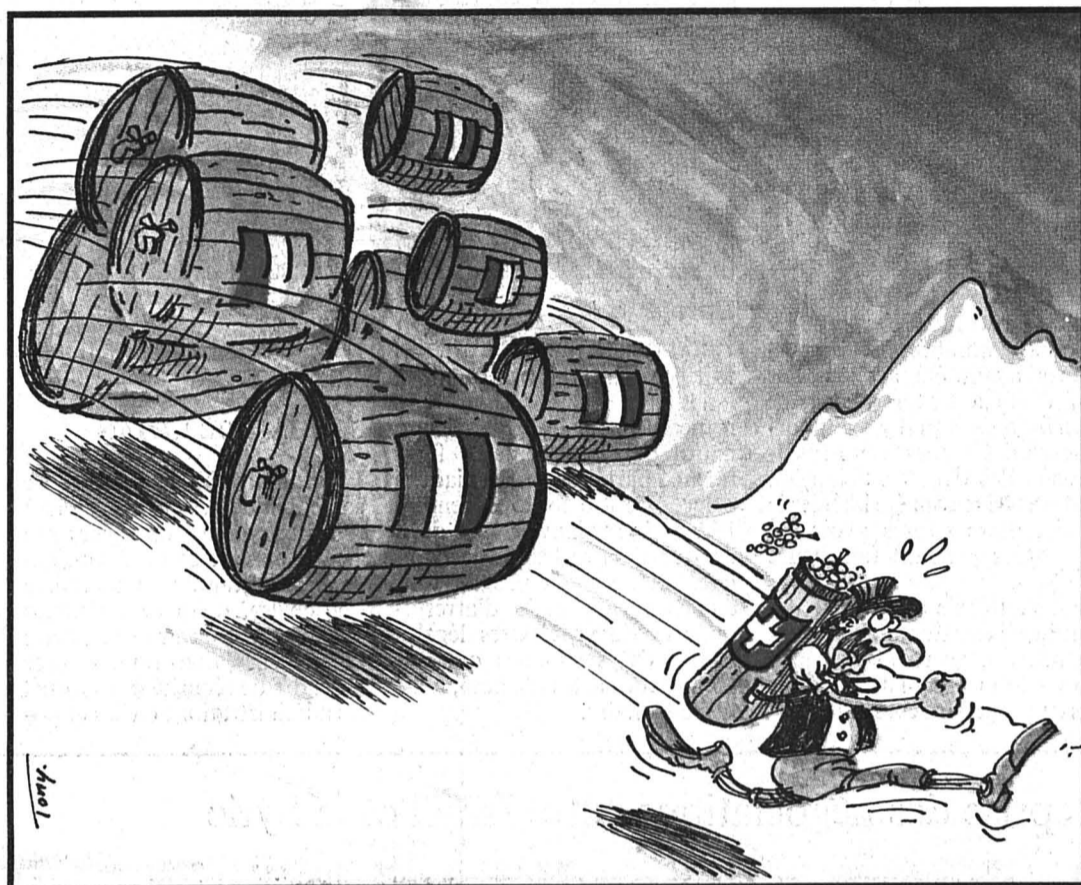
Le contingent d'importation de vin blanc bénéficiant d'une taxe réduite est déjà presque épuisé. Selon les estimations des autorités fédérales, 13 millions de litres de vin blanc avaient déjà été importés dans les premières heures de la nouvelle année, alors que le contingent total s'élève à 15 millions de litres.

Depuis le 1er janvier 1996, un nouveau régime d'importation pour le vin blanc est en vigueur. 15 millions de litres peuvent être importés à un taux privilégié. La taxe douanière se monte à 34 centimes le litre pour le vin blanc en fût et à 50 centimes le litre pour le vin blanc en bouteille. Les quantités dépassant ces 15 millions de litres sont taxées à la frontière à un taux très dissuasif. Au-delà de ce contingent en effet, la taxe douanière s'élève à 3 francs 75 le litre de vin blanc en fût et même à 5 francs 85 le litre de vin blanc en bouteille.

Ce contingent d'importation privilégié signifie que celui qui se présente à la douane le premier profite de taxes douanières avantageuses et celui qui arrive trop tard est pénalisé par le fisc suisse. Ce système pour le moment a conduit les importateurs à introduire en Suisse autant de vin qu'il était possible aux premières heures de la nouvelle année déjà.

### TAXE PLUS ÉLEVÉE

Les autorités fédérales estiment, au vu des premiers chiffres dis-



ponibles auprès des douanes, que, depuis le 1er janvier, 13 millions de litres de vin blanc ont déjà été importés en Suisse, a déclaré Fritz Weber de la Direction générale des douanes. Le contingent à taxe privilégiée est ainsi pratiquement épuisé. Il est possible qu'aujourd'hui déjà, il faudra payer la taxe plus élevée. Si le contingent devait déjà être dépassé hier, les importateurs

qui ont importé du vin blanc ce jour-là devront s'acquitter en partie de suppléments dus à la taxe plus élevée.

Ce nouveau règlement très contesté a été introduit pour succéder à un système d'importation encore plus restrictif en vigueur l'année dernière, et qui avait fait naufrage après quelques mois. Les importateurs de vin réclament un contingent glo-

bal pour le vin blanc et le vin rouge. Le Conseil fédéral a cependant décidé, début décembre, de n'introduire un tel contingent qu'en 2001. En ordonnant cette longue période de transition, le Conseil fédéral voulait accorder un délai aux producteurs suisses de vin blanc, afin qu'ils puissent adapter leurs vignobles à la nouvelle situation. (ap)

### Un Palestinien défenseur des droits de l'homme arrêté

# Début de campagne électorale terni



Samiha Khalil

Opposée aux accords de paix, elle est la seule candidate opposée à Yasser Arafat. (Keystone-AFP)

La campagne électorale s'est ouverte hier dans les territoires autonomes de Cisjordanie et Gaza. En moins de vingt-quatre heures, les rues des grandes villes se sont couvertes de panneaux électoraux. Cette première journée a toutefois été entachée par l'arrestation d'un défenseur des droits de l'homme palestinien.

Dès le coup d'envoi de la campagne, donné la veille par le chef de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat, les quelque 700 candidats, dont 22 femmes, ont investi leurs circonscriptions respectives. 88 sièges sont à pourvoir pour constituer le Conseil de l'autonomie. Deux candidats se disputent le poste de président de l'exécutif: M. Arafat, dont la victoire semble acquise, et Samiha Khalil, 72 ans, une opposante aux accords de paix avec Israël.

En moins de vingt-quatre heures, les rues des grandes villes de Cisjordanie, sous contrôle palestinien, ainsi que

celles de la Bande de Gaza, se sont couvertes de panneaux électoraux et de banderoles. Des volontaires distribuaient des tracts imprimés depuis plusieurs jours, voire des semaines.

### VIOLATIONS

L'ouverture de cette campagne historique a cependant été gâchée par l'arrestation par la police palestinienne d'un des dirigeants de l'organisation de défense des droits de l'Homme B'tselem. Bassam Eid a été interpellé mardi soir à son domicile de Jérusalem-est. Selon B'tselem, M. Eid est détenu à Ramallah au quartier général d'une unité d'élite palestinienne chargée notamment d'assurer la sécurité de M. Arafat.

Aucune confirmation de responsables palestiniens n'a pu être obtenue. Bassam Eid est un des auteurs d'un rapport, publié en août 1995, qui critique les violations des droits de l'homme commises par les services de la sécurité préventive palestinienne en Cisjordanie. (ats, afp)

OPINION

## «Attenzione!»

Une fois de plus, le président italien Oscar Luigi Scalfaro a fait montre de ses capacités de réel chef d'Etat. Ne disposant pourtant que de pouvoirs limités, il a su jouer le rôle d'arbitre dont l'Italie toujours peu gouvernable avait besoin.

Déjouant les pronostics pessimistes, M. Scalfaro a purement et simplement refusé la démission du président du Conseil Lamberto Dini, le priant d'ouvrir des négociations pour former une grande coalition gouvernementale. C'est que l'Italie ne peut se permettre maintenant de retomber dans ses jeux stériles. Elle vient en effet d'hériter de la présidence de l'Union européenne pour ce premier semestre 1996.

Le président ne veut donc pas rater l'occasion de redorer le blason de l'Italie au moment où celle-ci risque d'être exclue du petit nombre d'élus admis à la future Union monétaire. Pays fondateur de l'Europe, l'une des principales puissances économiques européennes, l'Italie serait mortifiée d'être recalée de l'Union monétaire pour des «raisons de convergence financière».

Le président Scalfaro entend donc préparer dans la sérénité le Sommet de Turin qui se tiendra en mars 1996. C'est que l'enjeu en est considérable, puisque les Quinze seront appelés à réviser le (trop) fameux Traité de Maastricht que l'on accuse aujourd'hui de tous les maux. Il faut bien admettre que ses détracteurs avaient partiellement raison, mais non pour les causes invoquées d'indépendance nationale. Au contraire, on a oublié d'y insérer la dimension sociale indispensable à toute réussite économique.

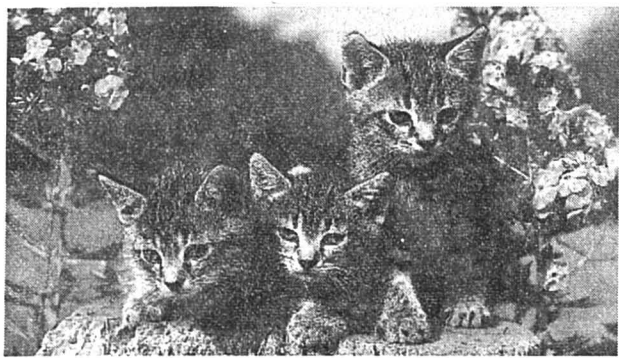
Vouloir redresser aveuglément les finances des Etats européens restera pure chimère si l'on ne met pas en place un filet social limitant chômage et paupérisation galopante. C'est ce que le premier ministre français Juppé a oublié. Et c'est ce que ne veut pas entendre le patron des patrons allemands qui entend rien moins que réduire les salaires.

Il n'est que trop évident que l'on ne sauvera pas une économie par des méthodes dictatoriales, car ce serait courir au suicide collectif. Les chefs d'Etat européens ne semblent pas comprendre que l'on a atteint un point de rupture. Trois millions de chômeurs en France, quatre millions en Allemagne: toute vague massive de licenciements pourrait se traduire par de dangereux désordres sur le Vieux-Continent. Il est urgent d'appliquer de nouvelles méthodes qui s'appellent partage du travail, distribution équitable des ressources, sacrifices justement répartis.

«Attenzione!», a déclaré le président Scalfaro à plusieurs reprises lors de son message de vœux au peuple italien. Cet avertissement s'adresse en fait à l'Europe entière, toutes classes confondues. Car hors de la concertation, il n'y aura pas de salut. Blaise NUSSBAUM

BIKINI TEST SPIDERMAN VS GOLDORAK Samedi 6 janvier 1996, 21:00 - 4:00  
LA NUIT DES SUPERHEROS  
5.- Déguisé / 10.- Non déguisé  
L'Impartial





Vues de la Suisse ou d'animaux en couleur

**Nos magnifiques**

**calendriers**

**1996**

En vente  
à la réception  
de L'Impartial:  
Rue Neuve 14  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Rue du Pont 8  
2400 Le Locle

ou verser le montant  
+ Fr. 4.50 pour les frais  
d'expédition  
(fourre cartonnée)  
au Journal L'Impartial,  
CCP 23-325-4  
(pas d'envoi  
contre remboursement)

**Fr. 8.50**

le calendrier, TVA 6,5% incluse

**DIVERS**

**Le Garage Rustico**  
France 59  
2400 Le Locle  
ainsi que son personnel  
présentent à tous  
ses clients et amis ses  
**meilleurs vœux pour la nouvelle  
année**

132-780805

**Association Suisse  
des Maîtres  
Ferblantiers-Appareilleurs  
Section Le Locle et environs**  
remercie sa fidèle clientèle  
et lui souhaite une  
**bonne et heureuse  
année 1996**

132-780788

**Oisellerie de la Tour**  
D.-JeanRichard 13  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 88 55  
Aquariums,  
oiseaux,  
rongeurs  
Articles, nourriture  
pour chiens et chats

132-780443

**Feu:  
118**

**Hôtel de la Couronne**  
Les Brenets, ☎ 039/32 11 37  
**Menu de dimanche**  
Filets de perche, émincé Stroganoff,  
garniture. Dessert, café Fr. 26.50  
157-780546

**Publicité intensive,  
Publicité par annonces**

**L'Impartial**

**Votre quotidien préféré vous  
accompagne en vacances!**



- Le changement d'adresse se fait par écrit, (minimum de 6 jours ouvrables).
- Emoluments: **Pour la Suisse Fr. 2.50** par changement. Pour l'étranger, première semaine **Fr. 6.50**. Par semaine supplémentaire ou fraction de semaine **Fr. 3.50**.
- Avion: Prix suivant le pays.
- Pour l'étranger: L'Impartial décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse, celle-ci pouvant être irrégulière et indépendante de notre volonté.

**BULLETIN DE CHANGEMENT D'ADRESSE**

Nom et prénom:  
(Prière d'écrire en lettres majuscules)

**Domicile actuel:** Rue: \_\_\_\_\_  
NPA/Localité: \_\_\_\_\_

**Adresse vacances:** Hôtel/chez: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_  
NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
Pays/Province: \_\_\_\_\_

du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ inclus

Les frais de changement d'adresse vous seront facturés séparément ou avec le renouvellement de votre abonnement. N'envoyez pas d'argent ni de timbres-poste.

A expédier sous enveloppe affranchie:  
Journal L'Impartial SA  
Service de diffusion  
Rue Neuve 14  
2300 La Chaux-de-Fonds

**Croyez-en  
nos prix!**

**Jusqu'au 6.1**  
**Cordon bleu  
de porc**  
du pays  
barquette  
de 1 ou  
2 pièces  
**14.50**  
au lieu de 18.50

**Jusqu'au 6.1**  
**Filet de veau  
de mer**  
rouge  
**24.**  
le kg  
au lieu de 31.-

**Jusqu'au 6.1**  
**Choux  
blancs/rouges**  
le kg  
**.90**

**MIGROS**  
NEUCHÂTEL-FRIBOURG



**GASTRONOMIE**

Petit Nouvel-An à 15 mn. de La Chaux-de-Fonds pour Fr. 38.-



**Menu du Petit Nouvel-An 6 janvier 96**


- Coupe de champagne \*\*\*
- Fondue chinoise \*\*\*
- Plateau de fromages \*\*\*
- Dessert

Dès 3 h, bouillon  
Ambiance et cotillons  
**Orchestre**

Réservation s.v.p.  
**Auberge des Sapins**  
La Roche du Prêtre  
F-25390 Orchamps-Vennes  
Tél. 0033/81 43 52 69

De Morreau et Maïche  
direction Besançon D461

132-789739



Lignes spéciales pour votre annonce  
La Chaux-de-Fonds, tél. 039/21 04 10  
Le Locle, tél. 039/31 14 42

**PUBLICITAS**

**OFFRES D'EMPLOI**

**CAMPS DE SKI des écoles neuchâteloises Hiver 1995/1996**

Pour compléter nos équipes, nous cherchons pour la saison d'hiver en Valais, tout de suite à mi-avril

**URGENT**  
**2 aides de cuisine ou 1 couple**

(sans permis s'abstenir).  
Renseignements:  
Service des sports, Ecluse 67,  
2004 Neuchâtel, ☎ 038/39 69 11  
28-38044

Hôtel de la Balance  
2724 Les Breuleux  
☎ 039/54 14 13, cherche un

**CUISINIER**  
pour tout de suite. 14-779032

**ENSEIGNEMENT**

**INTERLANGUES**  
L'INSTINCT DE LA LANGUE

ALLEMAND - ANGLAIS  
ITALIEN - FRANÇAIS  
ESPAGNOL - PORTUGAIS

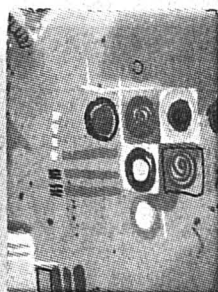
Leçons privées À LA CARTE  
Cours en petits groupes  
Cours intensifs  
Séjours à l'étranger 28-37987

La Chaux-de-Fonds  
Rue de la Paix 33  
Tél 039-231 132

Neuchâtel  
Rue du Trésor 9  
Tél 038-240 777

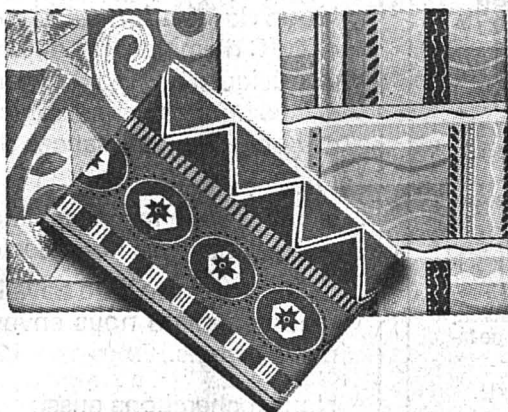
**Feu: 118**

# Epatez votre porte-monnaie



**50.-**  
~~99.-~~

Linge de lit en Jersey pur coton, housse de duvet 160 x 210 cm et taie d'oreiller 60 x 60 cm



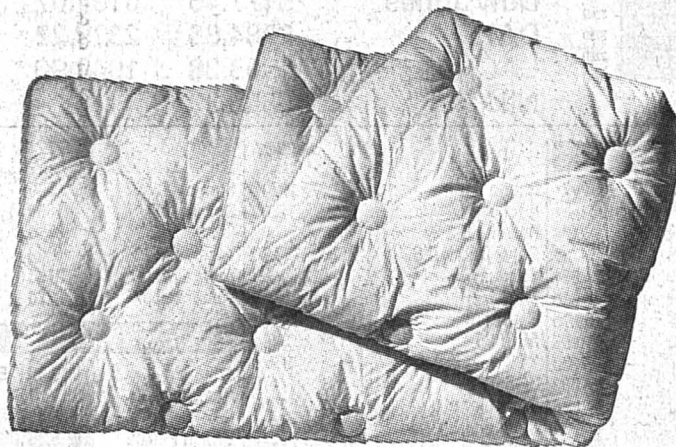
**50.-**  
~~99.-~~

Linge de lit en satin 100% coton, housse de duvet 160 x 210 cm et taie d'oreiller 60 x 60 cm



**190.-**  
~~299.-~~

Double duvet 160 x 210 cm, garnissage 55% duvet de canard neuf, enveloppe 100% coton

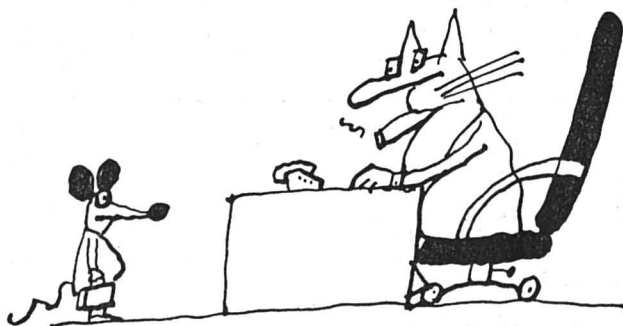


**60.-**  
~~119.-~~

Duvet 160 x 210 cm, garnissage polyester, poids 1600 g, enveloppe 80% viscose / 20% polyamide

**PLACETTE**

Le grand magasin



Si vous cherchez un emploi, faites travailler le spécialiste:  
L'annonce. Tél. 039-21 04 10 ou Fax 039-28 48 63.

**PUBLICITAS**

**FINANCE**

**1000**

Veillez me verser Fr. \_\_\_\_\_  
Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
NPA/Domicile \_\_\_\_\_  
Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

Adresser à Banque Procrédit, Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au **039-23 16 12**

**BANQUE Xprocrédit**

Pour un crédit de Fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.0% (total des frais de Fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre 1 de la LCD). - Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur - (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

BI/m/1/Do

**L'annonce, reflet vivant du marché**





**Frais pour vous!**  
 Notre Restaurant Manora prépare chaque jour des jus de fruits sains, savoureux et pleins de vitamines à partir d'oranges, de mandarines et de pamplemousses gorgés de soleil!

En janvier, tous les jus de fruits pressés seulement

**Fr. 1.-**  
le dl

**MANORA RESTAURANT**  
La Chaux-de-Fonds

3-328457

Réserver pour votre annonce. Un appel suffit.  
 La Chaux-de-Fonds - Tél. 039/21 04 10 Le Locle - Tél. 039/31 14 42

**PUBLICITAS**

Peinture **Place à la couleur**

plâtrerie-peinture maîtrise fédérale

**AGattoni**

11, av. Léopold-Robert 039/23 57 03 la chaux-de-fonds

façades papiers peints

**ENTREPRISE DE PEINTURE Gianni et Fabio ANGELUCCI**

Bureau Combe-Grieurin 37 Tél. 039/23 77 69 La Chaux-de-Fonds

Rue du Tertre 4 Tél. 039/31 57 17 Le Locle

Plâtrerie - Peinture

Tél. 039 28 95 14 Fax 039 28 95 41

**LUIS ALVAREZ**

Alexis-Marie-Piaget 29 La Chaux-de-Fonds

**AU LOCLE Appartements entièrement rénovés**

2 pièces: mensualité dès Fr. 440.- + ch.  
 3 pièces: mensualité dès Fr. 589.- + ch.  
 4 pièces: mensualité dès Fr. 738.- + ch.

☎ 038/24 57 31 28-37829

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
 Av. Léopold-Robert

**A vendre**  
 2½ pièces, 77 m²  
 Mensualités: dès Fr. 610.- + ch.  
 Fonds propres: Fr. 21 000.-

☎ 038/24 57 31 28-37831

La Chaux-de-Fonds  
**Rue de l'Etoile 1**  
 A louer tout de suite

**1 pièce**  
 Au 6e étage.  
 Avec cuisinette et salle de bains/WC.  
 Pour traiter:

**VERIT** SOCIÉTÉ DE GESTION IMMOBILIÈRE  
 1005 LAUSANNE, rue Marterey 34  
 Téléphone 021/323 99 31  
 Fax 021/323 99 12

22-368202

**SMH** GERANCE TRANSACTIONS IMMOBILIERES

SMH IMMEUBLES SA

**À LOUER COMMUNAL 2 - LE LOCLE**

**Bel appartement**  
 de 3 chambres, balcon, bien situé, 2e étage.  
 Fr. 756.- charges comprises.  
 Libre: tout de suite ou date à convenir.

MEMBRE UNPI 157-780543

LE LOCLE - Rue Girardet 57 - ☎ 039/31 62 40

**Le mot mystère**

Définition: grande quantité, un mot de 9 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution page 6

R	E	R	R	E	I	P	M	O	P	E	R	E	E	A
E	N	B	E	N	R	O	V	E	E	R	D	D	V	S
R	M	I	E	I	R	E	G	E	L	G	H	I	I	N
A	A	O	V	A	L	L	F	D	R	O	A	O	V	E
G	R	E	I	L	O	F	E	D	R	T	B	V	L	A
E	I	B	E	S	A	C	E	N	A	E	I	O	A	E
E	N	B	E	C	A	A	E	N	R	E	T	O	P	R
R	E	R	E	P	E	R	E	E	O	E	E	P	E	R
R	G	R	O	E	E	R	E	U	N	E	T	T	A	A
A	E	T	L	C	G	I	E	S	E	E	I	E	E	C
B	E	G	A	A	I	O	I	B	T	S	V	R	E	E
U	I	R	O	R	D	L	D	I	U	I	I	E	S	B
S	R	E	D	I	E	E	N	N	T	A	T	O	U	E
E	A	B	R	R	N	U	E	E	E	R	U	M	A	
E	T	E	P	E	R	E	R	R	N	P	E	C	E	E

- |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> Abusé<br>Acéré<br>Agrès<br>Alvin<br>Amure<br>Atténuer<br>Aubère<br>Avide<br>Barre<br>Bécarre<br>Besace<br>Bière<br>Biner<br>Bois<br>Capoté<br>Capter<br>Carré | <b>D</b> Carriole<br>Défolier<br>Effacer<br>Egérie<br>Egide<br>Egoïne<br>Eider<br>Endogé<br>Ensiler<br>Errer<br>Eternel<br>Etoile<br>Eviter<br>Garer<br>Grèbe<br>Grenat<br>Habité | <b>L</b> Laine<br>Licorne<br>Marine<br>Mois<br>Musée<br>Néflier<br>Neveu<br>Nuée<br>Obéré<br>Obole<br>Ogre<br>Opéré<br>Opter<br>Ovoïde<br>Pécari<br>Pompier<br>Poterne | <b>R</b> Privé<br>Prose<br>Ravage<br>Rebelle<br>Répété<br>Restitué<br>Sigle<br>Tatoué<br>Ténor<br>Tétin<br>Usité<br>Vert<br>Vitre<br>Vive |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

roc-pa 285

**COOP** Super Centre

**Coop Hits** dans nos boucheries

Dans nos boucheries: offres valables jusqu'au samedi

**Viande suisse**

**Viande hachée** le kg ~~15.-~~ **9.50**

**Emincé de boeuf** le kg ~~27.-~~ **23.50**

**Tranches de porc (jambon)** le kg ~~17.50~~ **14.50**

---

**Poissonnerie COOP**

Vente de poisson frais chaque vendredi matin  
 En promotion le 5 janvier 1996

**Truite entière vidée** le kg ~~14.-~~ **10.-**

- Super Centre Ville, La Chaux-de-Fonds
- Super Centre Delémont
- Centre Porrentruy
- Centre Saignelégier
- Centre Bévillard-Malleray
- Centre Bassecourt
- Centre Tramelan
- Centre Le Locle
- Centre Moutier
- Centre Saint-Imier
- Centre Colombier
- Centre Bevaix
- Centre Fleurier
- Centre Vauseyon
- Centre St-Blaise

132-780775/4x4

Offre valable du mardi au samedi au Super Centre Portes-Rouges, Neuchâtel (4 arrivages par semaine)

**Coop Neuchâtel - Jura**  
Jura bernois





# COOP

## bons informel

TP AKT 1/96

**LES JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI SEULEMENT** du 4.1 au 6.1.1996

**Viande de bœuf hachée**  
le kg  
**9.50**



**le filet de 2 kg**  
Oranges Navels d'Espagne  
**2.40**

Bouquet multicolore **7.90**

**HITS HEBDO COOP** du 2.1 au 8.1.1996

**la miche de 300g**  
Pain aux 4 grains Coop  
**1.40**

Toutes les soupes Grand-Maman Knorr, le sachet -**.40**  
p. ex. soupe d'orge ~~1.80~~ **1.40** de moins

PRODUITS LAITIERS	
Crème à café la brique de 5 dl	<del>2.95</del> <b>2.45</b>
Edam suisse, fromage à pâte mi-dure les 100g	<b>1.25</b>
Fondue Gerber, toute prête 2x800g	duo <del>27.80</del> <b>16.80</b>
BOISSONS	
Vitafit Mondial 1 litre	<del>2.80</del> <b>2.10</b>
Thé de Ceylan Coop le paquet de 100 sachets	<del>2.45</del> <b>1.85</b>

**HITS HEBDO COOP** du 2.1 au 8.1.1996

PRODUITS SURGELÉS	
Poulets surgelés Gold Star prêts à griller le poulet de 900 à 1300g env.	le kg <del>6.80</del> <b>5.20</b>
SNACKS	
Branches Arni lait/noisettes emballage familial de 30 682,5g	multipack <del>12.80</del> <b>7.90</b>
Kit Kat Nestlé les 5, 240g	multipack <del>4.80</del> <b>3.30</b>
Biscuits fourrés crème au chocolat «Beste» 2x500g	duo <del>5.90</del> <b>4.70</b>
Biscuits sablés Grafengold «Borggreve» la boîte de 400g	<del>2.90</del> <b>2.40</b>
Petit Mignon Arni 2x375g	duo <del>5.90</del> <b>4.70</b>

**Parure de lit couchage nordique**  
**30.-**  
Imprimés mode, 100% coton  
Ne se trouve pas dans les petits points de vente Coop.

**HITS HEBDO COOP** du 2.1 au 8.1.1996

**la bouteille de 1 litre**  
Huile de tournesol Coop  
**2.70**

BIRCHER	
Cornflakes Coop le sachet de 500g	<del>2.10</del> <b>1.60</b>
Müsli croquant Coop le sachet de 800g	<del>4.95</del> <b>3.95</b>

**VINS EN PROMOTION** du 2.1 au 8.1.1996

**1.20 de moins**  
la bouteille de 75 cl  
**4.70** ~~5.90~~  
Beaujolais-Villages A.C. «La Ferronnière» 1994

**2.- de moins**  
la bouteille de 75 cl  
**8.50** ~~10.50~~  
«Château la Bâtie» Vinzel A.O. 1994  
Ne se trouve pas dans les petits points de vente Coop.

**HITS HEBDO COOP** du 2.1 au 8.1.1996

CHEMISE HOMME EN PROMOTION	
Chemise homme en flanelle 100% coton Taille S-XL	<b>14.-</b>
ALIMENTS POUR CHATS	
Brekkies 4x410g	multipack <del>4.80</del> <b>3.-</b>
SOINS DU CORPS ET DES MAINS	
Savon-crème Beauty «modern» ou «classic» le lot de 2 recharges de 500 ml	duo <del>7.80</del> <b>5.80</b>
Savon Palmolive 4x125g	multipack <del>4.80</del> <b>3.40</b>
Savon Sibonet 4x100g	multipack <del>7.80</del> <b>5.80</b>
Crème pour mains et ongles Kamill 2x100 ml	duo <del>6.80</del> <b>3.40</b>

Tous les prix comprennent la TVA

**Coop Restaurants**

Toujours à moins de 10fr.!

**Menu de la semaine**

Piccata de poulet «à la milanaise»  
Risotto  
Épinards en branches  
**9.20**

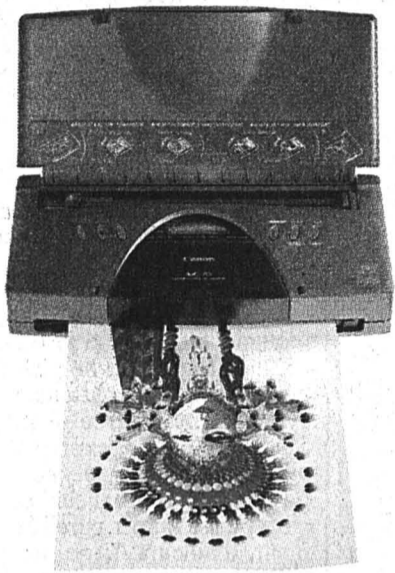
Dans les restaurants en libre-service

**Coop**

3-328323/ROC



# SUCCÈS EN AFFAIRES, DÉTENTE EN PRIVÉ.



**Imprimante couleur CANON BJC-70**  
Bubble-Jet à 64 buses, 2 pages/min, mémoire de 35 Ko, résolution 360 x 360 ppp, /720 x 360 smoothing, alimentation 30 feuilles, pour papier, acétates, enveloppes

**440.-**



**Flight Unlimited**  
Le rêve de voler devenu réalité.  
CD-ROM

**78.-**



**Virtual Pilot**  
Accessoire idéal des simulateurs de vol

**145.-**



**Monopoly Standard**  
Pour 2 - 8 joueurs à partir de 8 ans

**32.-**



**Banana Comptabilité**  
Tous les programmes Banana sur une disquette compatible Windows 95

**185.-**



**Action**

**Disquettes M-Office 3,5" HD**  
Formatées DOS, lot de 10

**8.-** au lieu de 11.-  
Toutes les disquettes 3.- de moins

**Acétates de présentation M-Office**  
30 feuilles A4, avec bande retirable, pour imprimantes à jet d'encre

**30.-**

**Acétates de présentation M-Office**  
50 feuilles A4, pour copieurs et imprimantes laser

**18.-**

**Papier pour imprimante à jet d'encre**  
250 feuilles A4 pour impression couleur

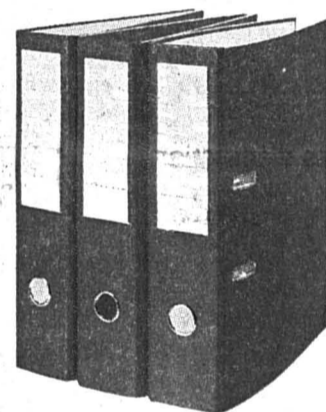
**38.-**



**Moniteur PHILIPS 15A BRILLIANCE**  
Ecran Black Matrix 15", sans scintillement jusqu'à 1024 x 768 / 75 Hz, Plug & Play for Windows 95 (DDC 1&2b), 15 réglages d'utilisateur, On Screen Display, pas 0,28 mm, faible radiation (TCO 92), résolution max. 1280 x 1024, commande numérique, haut-parleurs et micro.

**690.-**

Garantie 3 ans



**Classeurs pour correspondance**  
Lot de 3

**6.-**



La brochure gratuite **MIGROS ELECTRONIQUE** vous ouvre la porte du succès au PC. Demandez-la à votre magasin MIGROS ou en appelant le **157 07 77 25** (Fr. -./36/min.)

Dans le succès en affaires, la chance a toujours sa part, c'est ce que nous vous souhaitons. Mais, plus important encore, il faut beaucoup d'expérience, un engagement sans faille, du flair et, bien sûr, des


équipements professionnels irréprochables et efficaces. Par chance, mais pas par hasard, nous avons dans notre rayon spécialisé la toute dernière technique informatique et un vaste choix de matériels

facilitant le travail. Pour vous amuser en privé, vous détendre et vous ressourcer, nous avons aussi des jeux vidéo captivants et délassants. Le tout à des prix à vous mettre en joie, pour votre et notre succès.


**MIGROS**  
ELECTRONIQUE

Jeudi 4 janvier 1996

Fête à souhaiter: Tite


 Lever: 8 h 18  
Coucher: 16 h 56


 Lever: 16 h 13  
Coucher: 6 h 46


 2°  
2000 m

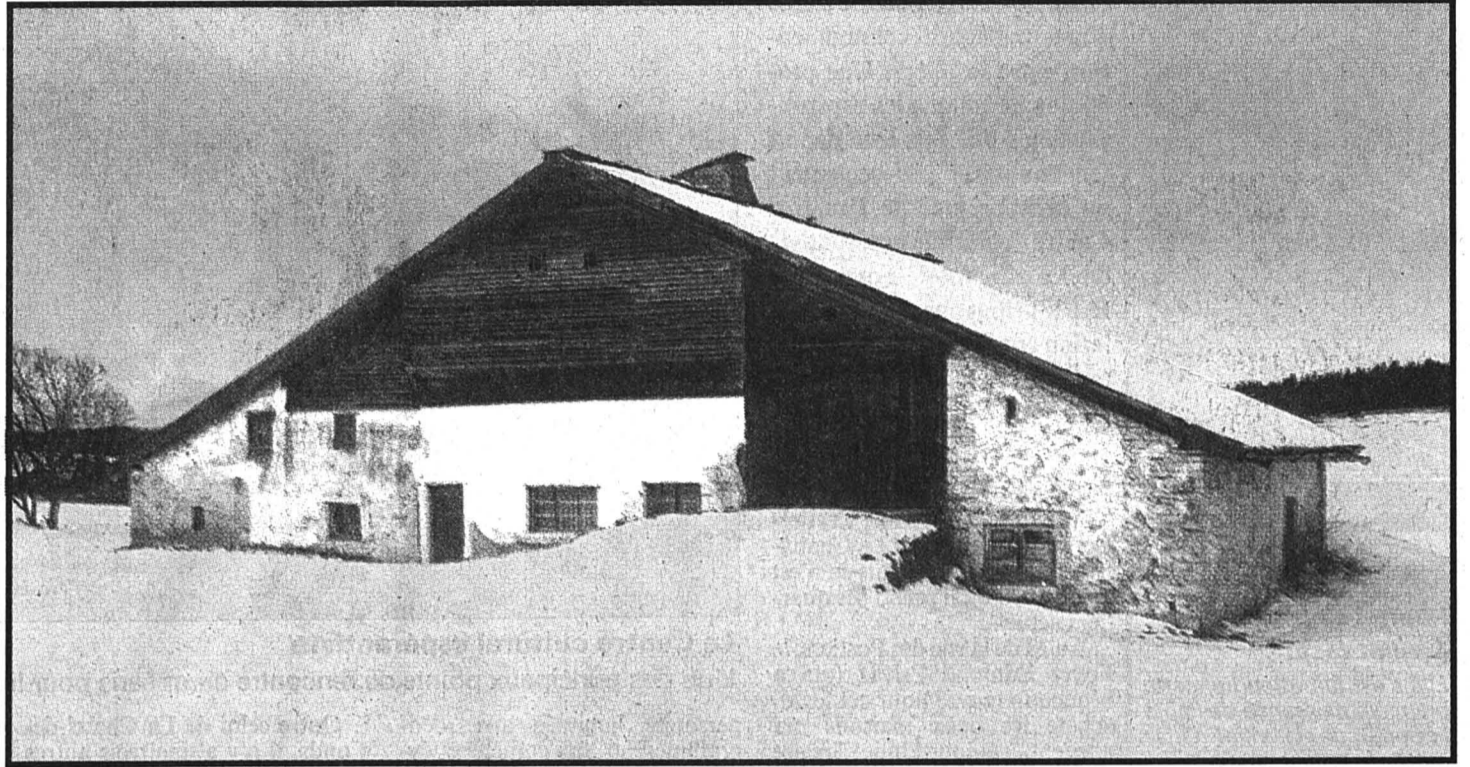
 Lac des Brenets  
751,91 m  
Lac de Neuchâtel  
429,25 m


 L'Impartial

# La longue et belle histoire de la ferme du Grand-Cachot-de-Vent

## Mystérieuse et fascinante

Avant de recevoir en ses murs les œuvres d'artistes aussi prestigieuses que Paul Klee, Pablo Picasso, Alfred Manessier, Marcel North, Claude Moscatelli ou bien d'autres, la vénérable demeure du Grand-Cachot-de-Vent, solidement implantée en plein cœur de la vallée de La Brévine, a passé par presque tous les états. Aujourd'hui, elle ne serait plus qu'une ruine ou, pire encore, elle serait tout simplement rayée de la carte, si un groupe de passionnés d'architecture neuchâteloise ne s'était pas mobilisé pour la sauver d'une complète destruction.



**Le Grand-Cachot-de-Vent**

Une ferme au passé et au présent peu coutumiers.

(Impar-Galley)

Chaque ferme neuchâteloise renferme une âme, une histoire. Celle du Grand-Cachot-de-Vent est particulière à plus d'un titre. Servant jadis d'exploitation agricole, cette bâtisse – édifée par les colons en 1503 – hébergea plusieurs familles à la fois. On raconte qu'elle se mua peu à peu en maison d'habitation, restreignant d'autant l'espace réservé à l'écurie et à la grange. Une seule famille ne pouvant vivre du domaine, ce phénomène vit naître en son sein des occupations nouvelles telles que la dentelle, l'horlogerie et, à ses abords, l'extraction de la tourbe, le bûcheronnage et le voiturage.

Pénétrons un instant à l'intérieur, afin de nous imprégner quelque peu de l'ambiance qui y régnait autrefois.

«SAUVEZ CETTE FERME!»

Eclairée par un faible rayon de lumière, émanant du haut de la cheminée de bois appelée «tué», la cuisine était placée au centre du logis. Loin de ne servir qu'à la préparation des repas, elle était le lieu de multiples activités: buanderie, boucherie, forge, atelier... Tout autour s'ordonnaient la seule chambre chauffable, surnommée «poêle», le four à pain, la cave et le cellier.

Guère abritée par d'autres constructions et livrée à elle-même, la demeure souffrit terriblement des intempéries et des violentes tempêtes qui, parfois, s'abattaient sur la région. Aussi,

dans les années 1960, son toit éventré et ses façades durement touchées par le poids du temps émuèrent un certain nombre de personnes.

Son architecture lui valant d'être considérée comme un document exceptionnel et non pas comme un simple témoin du passé, la volonté certes un peu utopique de la restaurer pointa le bout de son nez. «Ce pathétique et encore inattendu (Sauvez cette ferme!) représentait aussi bien l'expression de l'amour du passé que celle de l'angoisse de ce temps frustré du sentiment de la permanence et de la solidité», se rappelle l'historien André Tissot.

**EXTRAORDINAIRE AVENTURE**

L'initiative reçut l'appui de nombreux donateurs. Une fondation se créa dans le but de gérer les travaux: «Ce fut le début d'une extraordinaire aventure, entreprise sous le coup de l'émotion et des sentiments; une des plus grandes joies de notre vie. Et progressivement l'idée d'en faire une galerie d'art émergea des brumes», souffle le conservateur Pierre von Allmen.

En 1967, après quatre ans de labeur, la ferme offre ses cimaises aux peintres neuchâtelois. Emaillées par divers travaux – dont la complète réfection du pan de toit en bardeaux côté vent en 1993 – les présentations, tantôt picturales, tantôt thématiques, se suivent à un rythme régulier.

**EXPOSITION LERMITE**

Pour sa 34<sup>e</sup> saison, le Grand-Cachot accueillera, entre les 25 mai et 20 octobre prochains, un peintre bien connu dans la contrée, Lermite: «Membre du conseil de fondation, décédé en 1977, nous nous devons de lui rendre hommage. D'entente avec son épouse, Nadine

Schmid, nous avons décidé de monter cette exposition rétrospective», explique M. von Allmen. Ce sera semble-t-il la toute dernière occasion d'admirer les œuvres de cet artiste. L'événement ne manquera donc pas d'attirer bon nombre de visiteurs d'ici et d'ailleurs.

PAF

### REGARD

## Dernier hommage à Lermite

Si quelque part l'exposition rétrospective de Jean-Pierre Schmid, alias Lermite, proposée prochainement au Grand-Cachot a une connotation un rien commerciale, force est de constater la nécessité de montrer une dernière fois au public – c'est en tous les cas ce qu'affirment les organisateurs – une œuvre fabuleuse et importante (plus de 1600 pièces inventoriées) d'une extraordinaire intensité.

Entre Saignelégier, La Brévine et Les Bayards, village dans lequel il peut enfin monter son atelier, Lermite est confronté, comme bon nombre de ses homologues, aux aléas propres à sa vocation d'artiste. Passant par l'épreuve de la maladie et en proie à d'inévitables soucis financiers (il expose beaucoup mais vend peu), il

avoue tirer le diable par la queue jusqu'à l'âge de 40 ans. Dur prix de la liberté du créateur...

Pourtant, cette ténacité, qui le caractérise tant, lui vaut heureusement passablement de satisfactions: expositions collectives et individuelles, commandes diverses (réalisation de vitraux principalement)... Roland Bouhéret, un de ses amis, dit à son sujet: «Voici l'œuvre d'un peintre admirable et singulier chez qui tout est fondé sur la patience du regard et sur une observation amoureuse de quelques proches horizons.»

Nul autre que lui n'a su représenter le Jura de cette façon. C'est pour tout cela qu'aujourd'hui il mérite tout notre respect.

Pierre-Alain FAVRE

La Chaux-de-Fonds

### Nez rouge pavoise

L'opération Nez rouge a été un succès à La Chaux-de-Fonds. Davantage de festoyeurs ont été ramenés à domicile. De quoi confirmer l'utilité de cette opération.

Page 14

Boues d'épuration

### Installation à réaliser

La Confédération est sur le point de faire entrer en vigueur une disposition qui interdira la mise en décharge des déchets organiques à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'an 2000. Il est par conséquent urgent pour le canton de Neuchâtel de réaliser une installation d'incinération des boues d'épuration.

Page 18

Develier

### Une usine inquiète

Le député Jermann (PLR) s'inquiète de la sécurité autour de l'usine Elude S.A. à Develier qui traite des pneus usagés. Il constate que ce sont 7000 à 8000 pneus qui sont entreposés dans les locaux de cette usine et que des amoncellements croissants entourent la fabrique. Ils soulignent notamment que cette dernière ne dispose pas de moyens d'extinction en cas d'incendie.

Page 19

### MÉTÉO

#### Le temps qu'il fait

Prévision pour toute la Suisse: sur le Plateau et le sud du Tessin, couverture de stratus se dissipant en partie à l'ouest. Limite supérieure vers 1000 m à l'ouest, 1200 m à l'est. Au-dessus et dans les Alpes: généralement ensoleillé. Température en plaine: 2 degrés à l'aube, 4 l'après-midi. En montagne, vent modéré du nord faiblissant ce matin. Tendence à la bise sur le Plateau, faiblissant en cours de journée.

#### Le temps qu'il faisait hier à...

	min.	max.		min.	max.
<b>Amsterdam</b> Clair	-3°	-1°	<b>Londres</b> Nuageux	5°	7°
<b>Athènes</b> Nuageux	10°	14°	<b>Madrid</b> Nuageux	8°	15°
<b>Barcelone</b> Nuageux	12°	17°	<b>Moscou</b> Clair	-22°	-16°
<b>Berlin</b> Nuageux	-7°	-3°	<b>New York</b> Neigeux	-3°	4°
<b>Bruxelles</b> Clair	-2°	3°	<b>Oslo</b> Nuageux	-18°	-9°
<b>Copenhague</b> Clair	-6°	-2°	<b>Paris</b> Nuageux	3°	7°
<b>Francofort</b> Pluvieux	0°	2°	<b>Rome</b> Clair	5°	13°
<b>Genève</b> Nuageux	1°	3°	<b>Stockholm</b> Nuageux	-11°	-11°
<b>Helsinki</b> Nuageux	-10°	-4°	<b>Sydney</b> Nuageux	18°	19°
<b>Jérusalem</b> Nuageux	8°	15°	<b>Varsovie</b> Nuageux	-8°	-6°
<b>Lisbonne</b> Nuageux	15°	17°	<b>Vienne</b> Nuageux	-4°	-2°

#### Le temps qu'il va faire...

Une crête de haute pression s'est formée de la Scandinavie aux Alpes. Elle est à l'origine d'une embellie temporaire.

Evolution probable de vendredi à lundi: est et Valais, temps en partie ensoleillé en montagne sous l'influence du foehn. En plaine, brouillard fréquent, mais en général sec. Ouest et sud, souvent nuageux, précipitations occasionnelles. Limite des chutes de neige dans l'ouest entre 1000 et 1600 mètres et, au sud, parfois jusqu'à basse altitude.





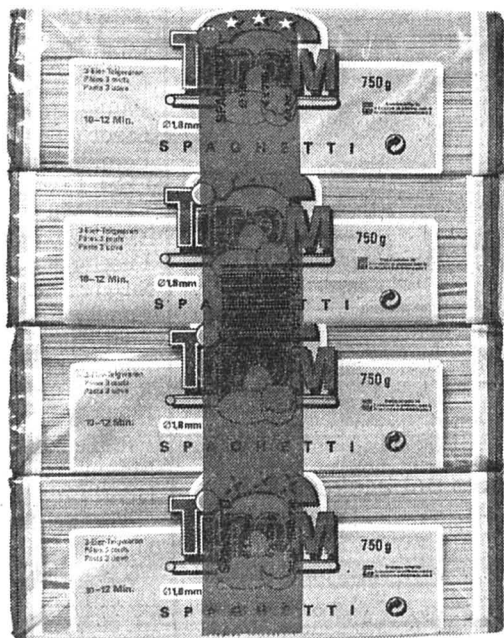
# STOP

ACHETEZ MIEUX, DÉPENSEZ MOINS!



**Action**  
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

**Tomates pelées «Longobardi»**  
le lot de 6 × 400 g  
2400 g (Eg. = 1680 g) **4.80** **3.30**  
Eg. (100 g = 20)



**Action**  
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

**Spaghetti «Tipo M»**  
le lot de 4 × 750 g  
3 kg **7.60** **5.50**  
(1 kg 1.83)



**Action**  
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

**Liquide-vaisselle concentré «M-Plus»**  
le lot de 3 × 500 ml  
1,5 l **8.40** **6.80**  
(1 l 4.53)



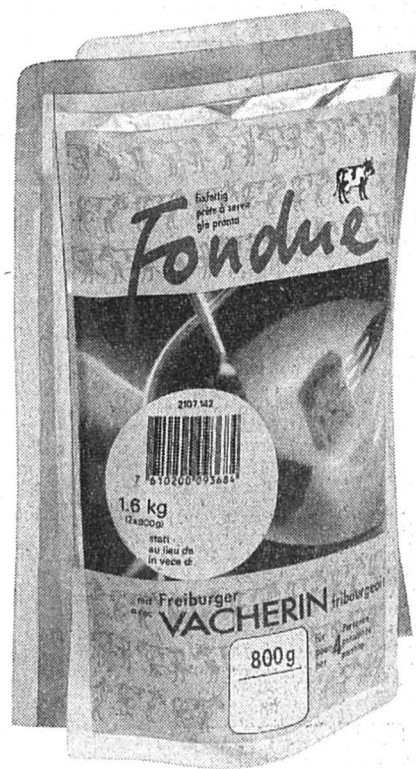
**Action**  
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

**Liquides-vaisselle «Handy»**  
le lot de 3 × 750 ml  
2,25 l **5.40** **4.50**  
(1 l 2.-)  
**«Handy concentré»**  
le lot de 3 × 500 ml  
1,5 l **6.60** **5.40**  
(1 l 3.60)  
**«Manella»**  
le lot de 3 × 750 ml  
2,25 l **9.-** **7.-**  
(1 l 3.11)



**Action**  
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

**Escalopes de poulet panées «DON POLLO»**  
surgelées  
maxi-emballage de 10 × 100 g  
1 kg **10.50**



**Action**  
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!

**Fondue toute prête**  
le lot de 2 × 800 g  
1600 g **18.40** **14.-**  
(100 g = 88)  
**Fondue toute prête avec vacherin fribourgeois**  
le lot de 2 × 800 g  
1600 g **19.60** **15.-**  
(100 g = 94)

**MIGROS**





**Fust** ELECTROMENAGERS  
CUISINES/BAINS, LUMINAIRES  
TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CD

Look attrayant et bronzage toute l'année grâce à votre **solarium d'appartement**

Nous avons, dans différentes marques, le modèle adapté à vos besoins... et à votre budget!

**Visitez notre grande exposition de solarium d'appartement!**

- Garantie des prix les plus bas (votre argent est remboursé si vous trouvez dans les 5 jours un appareil identique à un prix officiel plus bas)
- Location ou achat • Paiement contre facture • En permanence, modèles d'exposition avantageux

5-263708

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44, 039/26 11 50  
Bienne, Hyper-Fust, route de Soleure 122, 032/52 16 00

**50%** VENTE SPÉCIALE  
jusqu'à fin janvier  
SUR TOUT LE STOCK  
excepté les nouveautés

**Classymode**

Mme Lucienne Regazzoni

**BOUTIQUE DE LA FEMME ÉLÉGANTE**

Av. Léopold-Robert 11 (face Fontaine Monumentale)  
2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 039/23 15 62

**OROSP OFFICES RÉGIONAUX D'ORIENTATION**  
La Chaux-de-Fonds  
Le Locle

## Ateliers d'orientation pour adultes

Les offices d'orientation de La Chaux-de-Fonds et du Locle proposent un atelier aux adultes qui souhaitent faire le point.

### Changement professionnel ?

**Et si je prenais le temps d'y réfléchir et d'en parler! COMMENT?**

Six soirées de discussion et de partage en groupe de vos interrogations (environ dix participants). Exercices pratiques pour mieux connaître vos intérêts, vos valeurs et vos compétences, votre relation au travail. Techniques de recherche d'information. Elaboration d'objectifs. Animation par des conseillers et conseillères en orientation.

132-780749

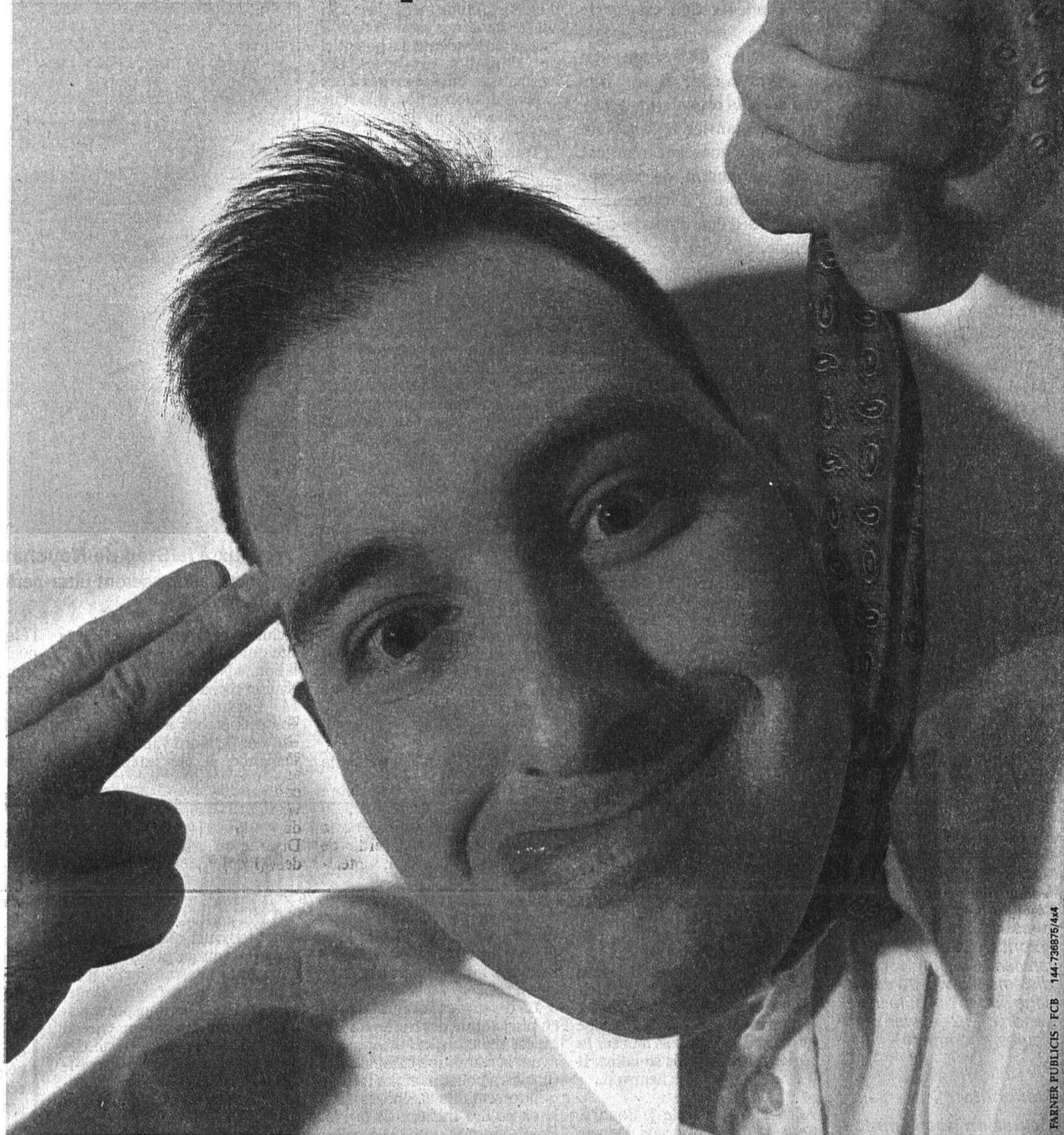
**QUAND?**  
Les mardis  
16, 23 et 30 janvier,  
6 février,  
5 et 12 mars 1996  
En soirée  
de 19 h 30 à 22 h

**OÙ?**  
Lieu du cours  
et inscriptions:  
OROSP  
rue du Parc 53  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/21 69 63

**COÛT?**  
Gratuit

Un cours semblable  
sera proposé par  
l'office du Locle  
d'avril à juin 1996

# Les jours fous de Renault ne durent que du 3 au 20 janvier. Une chance pour notre concurrence!



FARNER PUBLICIS - FCB 144-736876/044

**Durant cette quinzaine, un vent de folie soufflera sur toutes les agences Renault. Faites-y un saut! D'abord en raison des prix fous du grand concours Renault (une Renault Twingo flambant neuve, 5 croisières de rêve avec le Club Med, 2000 montres Rothmans F1 et un cadeau attrayant pour chaque participant). Ensuite pour profiter des nombreuses actions complètement folles (par ex. des offres de reprise sur la Twingo, la Clio, l'Express et le Trafic, de super offres nettes sur la Renault 19 et le Cabriolet RSi). Enfin pour ne pas manquer le leasing LUCKY qui pulvérise les offres de la concurrence. Sans compter que Renault continue de construire des voitures d'une classe folle, notamment l'hyper spacieuse Laguna Break disponible aussi avec un moteur V6. Un conseil, précipitez-vous chez votre agent Renault le plus proche entre le 3 et le 20 janvier. Ne pas le faire serait pure folie!**



**RENAULT**  
LES VOITURES A VIVRE

## L'annonce, reflet vivant du marché

Mary Higgins Clark

## Recherche jeune femme aimant danser

Roman

(Droits réservés: Sciaky Presse et Albin Michel)

Vince demanda à Chris de faire quelques pas dehors avec lui.

— La police de Darien possède le dossier concernant la mort de votre sœur, expliqua-t-il. Ils vont en faire une photocopie à mon intention. Verriez-vous un inconvénient à me

conduire sur les lieux exacts où on l'a trouvée?

Ils longèrent la route qui menait de la propriété des Sheridan à la partie boisée où sinuait la piste de jogging. Les arbres avaient grandi, leurs branches s'étaient épaissies depuis les quinze dernières années, mais à part ça, fit remarquer Chris, l'endroit était resté indentique.

Un décor bucolique de petite ville prospère contrastant avec le quai à l'abandon du West Side. Nan Sheridan était une jeune fille de dix-neuf ans. Etudiante. Qui faisait du jogging. Erin Kelley était une jeune femme accomplie de vingt-huit ans. Les deux seules similitudes résidaient dans la façon dont elles avaient été tuées et dont elles étaient chaussées. Elles avaient toutes les deux été étranglée. Elles portaient toutes les deux une chaussure du soir. Vince

demanda à Chris si, à l'université, Nan répondait en cachette à des petites annonces.

Chris sourit.

— Croyez-moi, il y avait assez de types qui tournaient autour d'elle pour qu'elle n'ait pas besoin d'avoir recours à ce genre de truc. Par ailleurs, toutes ces histoires de petites annonces n'existaient pas lorsque nous étions étudiants.

— Vous avez fait vos études à Brown?

— Nan était à Brown. Moi à Williams.

— Je suppose que l'on a interrogé tous ses petits amis?

Ils marchaient le long du sentier qui s'enfonçait dans les bois. Chris s'arrêta.

— C'est ici que je l'ai trouvée. — Il fourra ses mains dans les poches de son anorak. — Nan trouvait stupide

de s'attacher à un seul garçon. Elle aimait papillonner, s'amuser. Elle n'aurait jamais raté une surprise-partie et ne manquait pas une seule danse.

Vince ce tourna pour lui faire face.  
— Ce point est important. Vous êtes certain que la chaussure du soir que portait votre sœur lorsqu'on la retrouvée ne lui appartenait pas.

— Absolument sûr. Nan avait horreur des talons hauts. Elle n'en portait jamais. Et, bien sûr, on n'a pas trouvée trace de la seconde chaussure dans son placard.

Sur le trajet du retour vers New York, Vince continua à peser les similitudes et les différences entre Nan Sheridan et Erin Kelley. «Ça ressemble vraiment à un plagiat», se dit-il. *Jeune fille aimant danser.*

(A suivre)

# Canton de Neuchâtel: élimination des boues d'épuration Installation à réaliser d'urgence

La Confédération est sur le point de faire entrer en vigueur une disposition qui interdira la mise en décharge des déchets organiques à partir du 1er janvier de l'an 2000.

Il est par conséquent urgent pour le canton de réaliser l'installation d'incinération des boues d'épuration qui est à l'étude.

Lorsqu'elles ne sont pas utilisées dans l'agriculture ou valorisées comme le fait, par exemple, la ville de Neuchâtel pour son service des parcs et promenades, les boues produites par les stations d'épuration des eaux sont déposées dans des décharges.

Une solution insatisfaisante, remarque Jean-Michel Liechti, chef du Service cantonal de la protection de l'environnement. «Il a été démontré que les eaux de pluies se chargent d'une certaine pollution lorsqu'elles passent au travers d'une décharge, une activité qui se fait dans la durée, même après la fermeture de la décharge». Et il commente: «Ce sont des rejets qu'on aimerait éviter dans l'avenir, d'autant que certains éléments se dégradent de surcroît dans la matière organique».

Le Grand Conseil neuchâtelois a déjà exprimé sa volonté d'examiner la problématique des boues en octroyant un crédit

d'étude. L'étude menée jusqu'ici sur le canton s'est attachée à mettre en évidence le potentiel de valorisation des boues. Les agriculteurs ont été invités à des séances d'information, à la suite desquelles ils ont dû confirmer leur intérêt.

Toutefois, ce qui sera «valorisable» représente une relativement faible quantité. De plus, dans cette faible quantité, il apparaît certains cas de teneurs excessives en métaux lourds et la recherche des sources de pollution, en amont des stations d'épuration, est plutôt ardue... Enfin, il faut avoir la possibilité d'épandre ces boues sur des surfaces disponibles. Or, ces surfaces, à bien des endroits, font défaut. «Et on ne veut surtout pas concurrencer les engrais de ferme!», précise Jean-Michel Liechti.

## INCINÉRER LES SURPLUS

Actuellement, l'étude s'attache à la réalisation d'une installation qui permette d'incinérer les boues excédentaires. Après avoir examiné les possibilités dans le cadre de Juracime (il y a des cimenteries en Suisse allemande qui utilisent ces boues comme combustible), puis celles des usines d'incinération des ordures (où l'on s'est heurté à des problèmes techniques), l'étude s'oriente vers une installation spécifique.

La réflexion est engagée sur la



## Travaux à la Step de Neuchâtel

Les installations seront ultra-performantes, mais la question de l'élimination des boues demeure...

technologie à appliquer et sur le site qui pourra recevoir l'installation. «Notre espoir serait de réaliser ceci d'ici à 1998», précise M. Liechti. En parallèle, les contacts établis avec les autres cantons (le Nord vaudois, sur sa demande, a été intégré dans

l'étude) permettent de suivre les quelques projets réalisés ailleurs. Le canton de Neuchâtel pourrait, peut-être, se passer de construction...

Mais le temps presse. La Confédération est sur le point de faire entrer en vigueur une dis-

position qui interdira définitivement la mise en décharge de déchets organiques à partir du 1er janvier de l'an 2000. «Il faut donc impérativement que notre solution soit mise en place d'ici là et, on l'espère, bien avant». AT

## AGENDA

### Neuchâtel

#### Florence Degen expose

Florence Degen, graphiste née à Neuchâtel en 1971, a suivi l'Ecole d'Arts visuels de Bienne. C'est dans le cadre de cette école qu'elle a réalisé les illustrations, acryliques sur paxatex, qu'elle expose dès le 8 janvier à la Galerie du Pommier, à Neuchâtel. «J'aime garder la fraîcheur, dit-elle, parfois l'insolence d'un premier jet. Je ne fais donc jamais d'esquisses et je me lance d'emblée dans la réalisation finale.. quitte à recommencer!». Les peintures de Florence Degen seront visibles jusqu'au 31 janvier. Chacun est cordialement invité au vernissage public qui aura lieu le vendredi 12 janvier, à 17 heures. (comm-se)

Neuchâtel  
Situation des femmes dans le monde  
Sur le thème «Quatrième conférence mondiale de l'ONU sur la situation des femmes dans le monde», le vendredi 12 janvier, à 20 h, au Temple du Bas, une table ronde réunira Nicole Fischer (COE), Maryse Durer (Union mondiale des organisations de femmes catholiques) et Anne Zwahlen (DDA, développement équilibre homme et femme). Sous le titre et sous-titre: «Trop de compromis? Et pour nous quelles sont les retombées?», cette conférence (publique et gratuite) est organisée par Le Louvain en collaboration avec l'Association pour les droits de la femme, Solidarités femmes, Centre femmes Marie Junet, et autres. (comm-at)

### Neuchâtel

#### Situation des femmes dans le monde

Neuchâtel  
Situation des femmes dans le monde  
Sur le thème «Quatrième conférence mondiale de l'ONU sur la situation des femmes dans le monde», le vendredi 12 janvier, à 20 h, au Temple du Bas, une table ronde réunira Nicole Fischer (COE), Maryse Durer (Union mondiale des organisations de femmes catholiques) et Anne Zwahlen (DDA, développement équilibre homme et femme). Sous le titre et sous-titre: «Trop de compromis? Et pour nous quelles sont les retombées?», cette conférence (publique et gratuite) est organisée par Le Louvain en collaboration avec l'Association pour les droits de la femme, Solidarités femmes, Centre femmes Marie Junet, et autres. (comm-at)

## Les eaux de l'Areuse sont montées Les truites ont passé!

L'inquiétude était grande, peu avant Noël, dans les milieux piscicoles car les eaux de l'Areuse étaient trop basses pour permettre aux truites du lac de remonter le courant pour frayer. Le déluge qui s'est abattu depuis lors sur la région a normalisé la situation. Il a donc fait quelques heureux...

A la station piscicole de Boudry, Serge Lermurier est ravi. Depuis quelques jours, il n'a pas cessé de capturer des truites et de «faire des œufs». On ne peut donc plus dire que la piscicul-

ture est vide: «j'ai encore de la place pour 60 à 70.000 œufs; dimanche, au plus tard, ce sera complet!».

La capture et la reproduction en pisciculture des truites du lac, espèce menacée, ne cessera pas avant la réalisation complète des échelles à poissons et des bassins qui doivent être aménagés dans le cadre des travaux de la N5. Pour l'instant, une «échelle» permettant aux poissons de remonter le cours d'eau a été réalisée vers le barrage des Fabriques, mais l'échelle en dessous

n'est toujours pas construite. Serge Lermurier précise: «C'est moi qui fait l'ascenseur!». Il les capture à la dernière chute, avant le lac, et les transporte jusqu'à l'entrée des gorges. Quand on l'interroge: «Et le reste des truites, quand se réalisera-t-il?», il répond «avec l'auto-roule... vous savez quand elle se réalisera?...».

Demain, il y aura une séance de marquage des truites du lac à la pisciculture de Boudry. Nous irons nous enquérir de leur santé et vous en ferons part. (at)

## Centre de secours du Val-de-Ruz

### Désincarcération opérationnelle

Depuis peu, le Centre de secours est doté d'un matériel qui lui permet d'intervenir pleinement sur tous les accidents routiers de son district, à l'exception de la route cantonale J20. La mise en service des tunnels sous La Vue-des-Alpes et Neuchâtel a en effet accru la somme de travail à fournir de la part des professionnels du chef-lieu et de La Chaux-de-Fonds.

Dans cette optique, et pour décharger les pompiers et ambulanciers des villes, le centre de se-

coures du Val-de-Ruz a pu bénéficier de l'arrivée de toute la panoplie de désincarcération nécessaire à dégager les blessés d'une carcasse de tôle. Les bénévoles du district ont été formés dans ce but, de façon à ce que les interventions combinées entre pompiers et ambulanciers se déroulent selon une collaboration toujours plus étroite.

Dès le début du printemps, les secours du Val-de-Ruz seront pleinement opérationnels sur tous les accidents qui ne se produiront pas sur les nouvelles routes cantonales et intervien-

dront en renfort de leurs collègues professionnels sur la J20.

L'année 1995 restera celle de deux coups durs pour le centre de secours du Val-de-Ruz. Les incendies du centre des Perce-Neige des Hauts-Geneveys et de l'usine ETA de Fontainemelon resteront dans toutes les mémoires.

Cependant, qui dit gros sinistre dit aussi renfort de l'extérieur, dans un esprit de solidarité qualifié d'exemplaire, surtout dans le cas de la catastrophe de ce dernier mois de septembre.

(phc)

## Val-de-Travers

### Vers un 1er Août régional?

La régionalisation est dans toutes les bouches. Dans le Val-de-Travers pour le moins. Au niveau politique bien sûr, mais également dans le domaine sportif - avec l'organisation du «Défi», une course pédestre d'envergure prévue cet été. Et voici que des jeunes gens, eux qui ont soutenu sans réserve le futur Centre sportif régional, imaginent une célébration du 1er Août 1996 unique pour le district. La balle est dans le camp des communes.

L'idée d'une commémoration régionale de la fête nationale suisse a germé dans l'esprit des filles et des garçons constituant le groupe Jeunesexpress. Un groupe actif dans l'organisation de soirées, de tournées sportives amicales et autres manifestations; un groupe également à l'origine de la mise en service du «Somnibus» pour des rentrées tardives en toute sécurité.

Les responsables de Jeunesexpress se sont approchés du comité de l'Association Région Val-de-Travers afin de connaître l'avis des communes quant à la possibilité de célébrer en commun le 1er

AOÛT 1996. La fête pourrait avoir lieu tout naturellement à Môtiers, chef-lieu du district.

Pour l'heure, la question de savoir si les communes souscrivent à la proposition de Jeunesexpress n'a pas été abordée dans les législatifs - hormis aux Bayards, où l'accueil réservé à l'idée des jeunes fut mitigé. Il n'y aura d'ailleurs pas forcément de débats, la décision pouvant être prise par les conseils communaux.

En 1994 déjà, les communes du Val-de-Travers avaient célébré ensemble le 1er Août. C'était aux Verrières, localité choisie cette année-là par la télévision suisse pour la diffusion, en direct sur les trois programmes nationaux, de la fête folklorique. Le Vallon avait alors montré le visage d'une région unie.

Si le 1er Août 1996 devait être fêté sur le plan régional, la manifestation, même ponctuelle, contribuera au renforcement de la cohésion de la vallée. D'autant plus que l'idée d'une commémoration unique vient des jeunes d'aujourd'hui qui sont les décideurs de demain. MDC

## GASTRONOMIE

Boulangerie-pâtisserie

**B. Matile**

Place de l'Hôtel-de-Ville 1a

2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 27 39

**Pour la fête des Rois**  
les 4, 5 et 6 janvier 1996:  
galettes avec figurines dorées à l'or 24 carats

Six figurines différentes pour collectionneurs

132-780616

## DIVERS

### Restaurant de l'Aéroport

Aimé Bongard-Sedjan  
Bd des Eplatures 54  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/26 82 66  
Salle pour société  
et repas de famille

Aujourd'hui dès 14 h 30:  
**GRAND MATCH AUX CARTES  
À LA BELOTE**

132-780801

**Police-secours: 117**

132-780216  
**A LOUER**

à La Chaux-de-Fonds  
Quartier des Tours de l'Est

**Appartement de 2 1/2 pièces**

Cuisine agencée, ascenseur,  
balcon

Libre au 01.02.1996

Pour de plus amples renseignements,  
n'hésitez pas à nous appeler et n'oubliez pas  
que notre liste est à votre disposition.

**GECO** GÉRANCE ET  
COURTAGE SA  
75, RUE JARDINIERE - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 039/23 26 55-56

## IMMOBILIER

HAUTE-SAVOIE

Location hebdomadaire pour skieurs,  
4-8 lits, aussi grand

**CHALET**

Tél. 021 3122343

Logement City,

300 logements

vacances!

22-370346/44

**L'annonce,**

**reflet vivant**

**du marché**

A louer tout de suite ou à convenir,  
avenue Léopold-Robert 31,  
La Chaux-de-Fonds

**locaux de 90 m<sup>2</sup>  
au 2e et au 6e étage**

Loyer: favorable.  
Pour visiter: Mme Lopes (concierge),  
☎ 039/24 21 49 (dès 19 heures).

Pour renseignements et location:  
**DEVO Société immobilière et de  
gérances SA, Seidenweg 17,  
3000 Berne 9, ☎ 031/302 34 61**

5-261704

Le rire pour entamer l'année à Saint-Imier

# Un riche cocktail de divertissement

Depuis des lustres, le bal du Petit-Nouvel-An, organisé par le FC Saint-Imier, sert de cérémonie officielle à la nouvelle année en Erguël. 1996 mariera tradition et innovation. Testée avec succès l'an dernier, la formule de la revue a été reconduite. La nouveauté réside dans le fait que, pour la première fois, le plaisir se répartira sur deux soirs. Ambiance garantie vendredi et samedi à la Salle de spectacles de Saint-Imier.

La répétition d'animations moyennes peut menacer les traditions les mieux établies. Organisateur du bal du Petit-Nouvel-An, le FC Saint-Imier en sait quelque chose. Au début de l'actuelle décennie, son premier rendez-vous de l'année ne parvient

plus à mobiliser l'affluence d'antan. Lorsque Paul Aellen, tout aussi connu sous le sobriquet de Paulet, émet l'idée de relancer la soirée en essayant de mettre sur pied une revue, les footballeurs tendent une oreille attentive.

## IMPERFECTIONS GOMMÉES, DIVERSITÉ ÉTENDUE

A Saint-Imier et dans ses environs, les comédiens amateurs sont nombreux et, cela tombe bien, Paulet les connaît presque tous. Il saura susciter leur intérêt.

Un spectacle intitulé «Mieux vaut avoir l'Erguël que l'air con» a concrétisé début 1995 cette aventure commune. Le succès rencontré par ce spectacle, tendre et sensible, caustique et drôle, ne pouvait qu'inciter ses acteurs à lui donner une suite. «Saintimania» témoignera vendredi et samedi de leur persévérance. Déjà, il apparaît certain que cette revue n'aura rien à



envier à sa devancière. Les rares imperfections du premier spectacle ont été gommées, et la diversité des genres proposés sur scène étendue.

Ainsi un brass band dirigé par Michel Dubail apportera un complément bienvenu à l'alter-

nance de sketches comiques et de prestations chantées retenues, elles, par Françoise Coray.

## FIL ROUGE IMÉRIEN

Si, évidemment, la vie imérienne servira de fil rouge au pro-

gramme, la valeur artistique de la représentation devrait suffire à elle seule à garantir le plaisir du visiteur de passage.

Depuis début septembre, les quelque quarante membres de «Saintimania» ne se montrent pas avares de leur temps pour justifier cette prévision. Mis en scène par René Thommen et s'appuyant sur des décors réalisés par François Aubry, le résultat de leur application s'apparentera à un savoureux cocktail de divertissement. A consommer, sans modération.

Demain, il sera servi à partir de 20 h alors que samedi «Saintimania» constituera le temps fort d'une soirée introduite d'un apéritif offert à 19 h 30 et ponctuée d'une parenthèse dansante rythmée par les Vitamines. (nic)

● Pour la soirée de samedi, il est conseillé de recourir au service de réservation assuré par le magasin Moret, tél. (039) 41 27 22

## Rédaction

### JURA

Tél: 039/51 20 51  
Fax: 039/51 24 85  
Michel GOGNIAT

## Rédaction

du JURA BERNOIS  
Dominique EGGELER  
Tél: 039/44 18 00  
Fax: 039/44 17 07  
Nicolas CHIESA  
Tél/fax: 039/41 22 22

## BRÈVES

### Jura

#### Une statue pour Vellerat?

Victor Etienne, le député socialiste de Porrentruy, lance l'idée d'un grand concours ouvert aux artistes du nord et du sud du Jura pour créer une œuvre symbolisant la lutte d'émancipation de la commune de Vellerat. Cette sculpture serait dressée le 1er juillet 96, le jour fixé pour le retour de la «commune libre» dans le giron jurassien après le vote fédéral prévu le 10 mars prochain. Cette œuvre viendrait marquer le courage et la détermination des habitants de Vellerat. Cette sculpture pourrait, par la suite, «porter la date des transferts des communes du Jura-Sud, lesquelles, s'étant démocratiquement prononcées, seraient à l'avenir rattachées à la République et Canton du Jura» avance le député. La balle est dans le camp du Gouvernement. (mgo)

#### Bulletin de l'ADIJ

#### Protection des données

Le dernier bulletin de l'Association de défense des intérêts du Jura (ADIJ) traite le thème de la gestion et du contrôle de l'accès à l'information. Carmen Grand analyse les droits fondamentaux en rapport avec la protection des données, alors que Jean Moritz, président de la commission cantonale, évoque les implications pour les communes. (vg)

### Villeret

#### Conteneur à habits

La Municipalité de Villeret disposera prochainement d'un conteneur pour le ramassage des textiles, qui sera installé à la mi-janvier au voisinage de la déchetterie communale actuelle à la rue des Longines. (mw)

## AGENDA

### Glovelier

#### Trois rendez-vous

Le grand concours d'approbation des étalons de Glovelier est prévu le mercredi 10 janvier à Glovelier. Une cinquantaine de sujets sont annoncés pour se présenter devant les trois experts. Il faudra de la neige pour les deux autres manifestations qui attendent les Francs-Montagnards. C'est le 20 et 21 janvier que les courses de chiens polaires sont prévues alors que la première épreuve du Motoneige-Club du Plateau est fixée un mois plus tard, les 24 et 25 février. (mgo)

## Régulation de la circulation à Villeret

### Solutions provisoires maintenues

Le Conseil municipal de Villeret aura profité de sa dernière séance 1995 pour adopter diverses résolutions. Il a notamment décidé de poursuivre l'expérience du parage sur le tronçon ouest de la rue Neuve.

Même si elle a suscité des critiques, cette mesure de régulation du trafic sera maintenue au moins jusqu'à fin avril. A cette époque seront connus les résultats d'une étude consacrée à la sécurité routière dans la localité et menée par un bureau spécialisé. Les conclusions de ce rapport permettront à l'exécutif de prendre des mesures adéquates.

En matière de circulation encore, et pour pallier les problèmes de stationnement des véhicules, le Conseil municipal a décidé d'interdire le parage sur le côté ouest de la rue de la Combe-Grède, depuis l'hôtel du même nom, jusqu'à l'intersection avec la rue du Coin-Dessus.

Les signaux d'interdiction seront posés prochainement.

Villeret, on le sait, puise une partie de son eau potable dans la nappe phréatique sise en aval du village. La station de pompage de la Praye est au bénéfice d'une concession qui date de la fin des années 50. Il appartenait à la Municipalité de faire renouveler cette concession pour un nouveau bail de 40 ans. C'est aujourd'hui chose faite.

Après la publication d'usage, le canton vient en effet d'accepter le renouvellement de cette concession. Une concession qui n'est certes pas gratuite puisque l'émolument cantonal est fixé à quelque 20.000 francs.

En matière de taxes encore, relevons, d'autre part, que le Conseil municipal applique désormais les émoluments fixés par l'ordonnance cantonale relative à l'établissement et le séjour des Suisses. Cette augmentation des tarifs touche essentiel-

lement les émoluments relatifs aux attestations de séjour et d'établissement.

Pour en terminer avec cette rétrospective des dernières décisions prises par l'exécutif en 1995, relevons encore qu'il a décidé de procéder à divers travaux à l'école ménagère. Un lave-vaisselle et une nouvelle cuisinière ont notamment été installés durant la pause de Noël.

Un changement est d'autre part intervenu dans la composition du Conseil municipal. Première des vient-ensuite sur la liste socialiste, Marie-Claude Brielmann remplace Jean-Pierre Gerber, démissionnaire au 31 décembre 1995.

Ne manquons pas de remercier publiquement Jean-Pierre Gerber pour son dévouement et son engagement au cours de ses six années passées à l'exécutif et de féliciter Marie-Claude Brielmann pour son entrée au Conseil municipal. (mw)

## Le lotissement «Jourez» des Bois bloqué

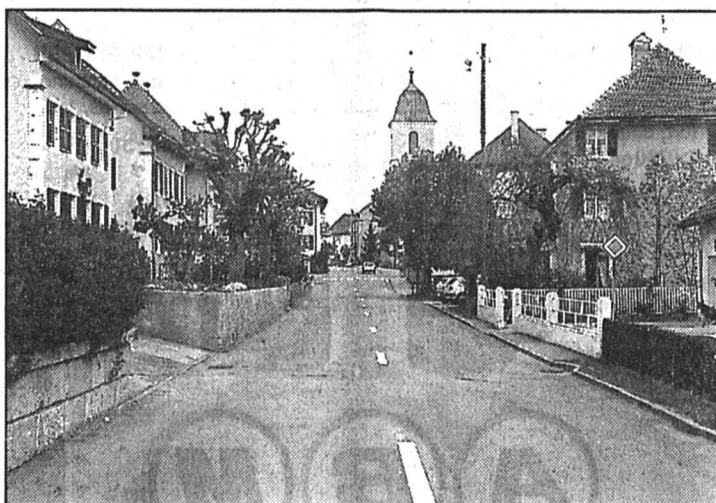
### Une solution à l'horizon

En automne 1994, les citoyens des Bois acceptaient le plan spécial du Jourez, à l'est de la localité. En juin 95, c'est un montant de 1,74 million qui était voté pour la viabilisation de cette zone à bâtir. Des difficultés intervenues avec l'un des partenaires au projet ont toutefois retardé sa mise en chantier. En février prochain, le Conseil communal devrait venir en assemblée avec une proposition pour débloquent le dossier et attaquer les travaux.

Aujourd'hui, Louis Boillat, maire, et Pierre Stauffer, chargé de ce dicastère, ont étudié plusieurs solutions pour débloquent la situation. L'une de ces solutions passerait par l'achat des terres litigieuses. Les citoyens seront nantis d'une proposition en février pour que cette zone voie enfin le jour. A relever que le m<sup>2</sup> viabilisé, évalué à 70-80 francs, autofinancera l'opération.

En outre, toute une série de gabarits sont visibles aux abords

de la route cantonale, en bordure du futur lotissement du Jourez. Ces gabarits esquissent la future berme antibruit imposée par le Service cantonal de l'aménagement. Cette berme sera en terre végétale et largement arborisée pour protéger les parcelles toutes proches. On sait que la J18 est désormais route nationale et elle laisse passer chaque jour, à cet endroit, quelque 3500 véhicules. (Mgo)



### Les Bois

Le lotissement du Jourez sera flanqué d'une berme de protection contre le bruit. (Impar-a)

## A Montfaucon en cette fin de semaine

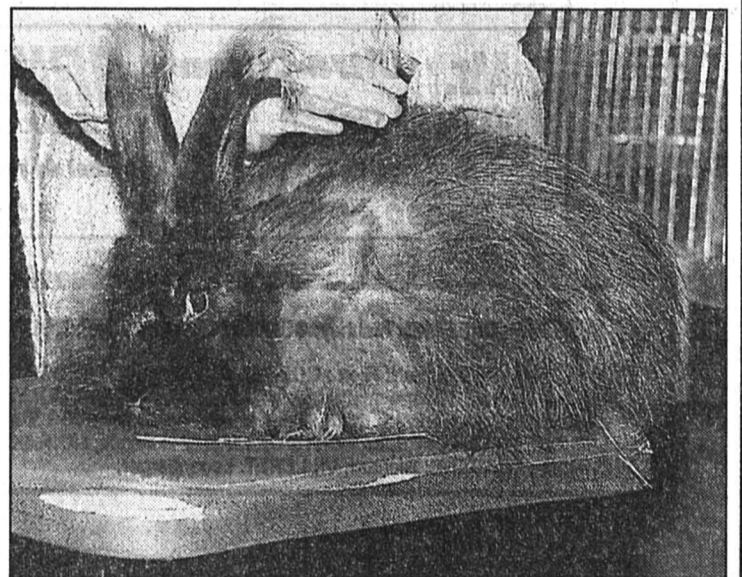
### Jeannots en compétition

Grande exposition cunicole cette fin de semaine, mise sur pied par la société ornithologique de Saint-Brais et environs. Plus de 200 lapins en décourent devant les experts avant de faire le plaisir du public. On relèvera que les éleveurs de Saint-Brais seront présents avec toutes leurs vedettes.

l'excellente moyenne de 95,87, un score rarement égalé. Ils ont de plus sorti quatre champions de race avec Manuela Bader (Hermelin), Chantal Biasio (Alaska), Raymond Beuret (Fauve de Bourgogne) et Gérard Lachat (Géant blanc). (Mgo)

Les Francs-Montagnards ont en effet décroché à Tramelan le titre de champion jurassien par équipe devant Laufon. En présentant 56 sujets, ils ont obtenu

● Cette exposition à la halle de gymnastique de Montfaucon se déroulera le samedi 6 de 14 à 22 heures et le dimanche 7 de 10 à 16 h 30. Cantine, tombole et entrée gratuite.



### Lapin

Près de 200 d'entre eux seront exposés. (Henry-a)

## Montagne de pneus à Develier

### Une usine inquiétante?

Ce n'est pas la première fois qu'un député s'inquiète de la sécurité autour de l'usine Elude SA dans la zone industrielle de Develier. On souvient que cette maison traite depuis 1990 à cet endroit des pneus usagés. Un système de cryogénération par l'azote permet de les réduire en granulés de caoutchouc en éliminant la ferraille et les cordages. Ces granulés sont employés ensuite dans des enduits bitumeux ou pour des isolations.

Aujourd'hui, le député Jerermann (PLR) constate que ce sont 7 à 8000 pneus qui sont entreposés dans les locaux de cette usine et que des amoncellements croissants entourent la fabrique. Ils constatent aussi que

l'usine n'est pas au bénéfice d'une autorisation d'exploiter, que l'Office des eaux et de protection de la nature n'a délivré aucun permis pour les matériaux entreposés à l'extérieur. Qu'enfin, l'usine ne dispose pas de moyens d'extinction en cas d'incendie.

La commune de Develier a fait les démarches administratives en ce sens mais sans succès. Aussi le député radical demande-t-il à l'Exécutif jurassien s'il entend prendre des mesures pour éliminer le risque majeur que constitue cette montagne de pneus. «Son inflammation créerait un nuage de suie avec des conséquences sans précédent pour le canton» s'inquiète l'intervenant. (Mgo)

valable dès le 3.1.96

**actuel!**

**Moro**  
Oranges sanguines  
de Sicile

kg  
**1.25**



**Carottes suisses**

kg **1.10**



**Yogourt tassy**  
lait entier

180 g **-.65**  
500 g **1.45**

**St. Paulin**

100 g **1.40**

**Saucisses de Vienne**

4 pièces **2.30**  
200 g

**Hero** Sugo **2.95**  
420 g

Classic cornettes  
**Bschüssig** grosses **1.95**  
500 g

**Goldina** Multipack  
**Chocolat** **3.95**  
5 x 100 g

**Sinaflor**  
• Papier hygiénique  
recyclé  
3 couches

10 x 200  
feuilles **4.90**  
**3.90**

**JACOBS** Jubila  
Café moulu, sous vide **6.90**  
500 g

**GOURMET** Pour votre chat  
à la carte **2.30**  
• Bœuf 3 x 85 g  
• Croquettes **4.10**  
• Bœuf 1 kg

**Mr. Ultra Citron**  
**Proper** COMBI **5.90**  
2 x 500 ml

**ARIEL** • Futur Color  
• Futur  
Sachet de recharge **13.90**  
2,2 kg

1.01/96

primo et visavis - les détaillants actuels

primo CHEZARD: Matthey; CORGEMONT: Gredinger; COURTELARY: Leuenberger; MONTFAUCON: Farine;  
vis@vis BREULEUX: Rion; COFFRANE: Delen; CORTEBERT: Leuenberger; LA BREVINE: Jeune; LA CHAUX-DE-FONDS: Bloch, Marché des  
arrêtes; Amstutz, Laiterie des gentianes; LA CHAUX-DU-MILIEU: Vuille; LA CONVERSION: Ferreira; LA SAGNE: Aellen;  
LE BEMONT: Maillard; LE LOCLE: Aubert; Simon-Vermot; LES BOIS: Loriot; LES BAYARDS: Matthey F.; LES GENEVEYS s/ COFFRANE: Moeri;  
LES GENEVEZ: Butty; LES PONTS-DE-MARTEL: Benoit; NOIRAIGUE: Valtra; ROCHEFORT: Frick; SAIGNELEGIER: Fresard; Laiterie; ST-IMIER:  
Demont; TRAVERS: Richard; VILLERET: Leuenberger;

DIVERS

Dans toutes les succursales FUST, nous vendons plusieurs milliers  
**modèles d'exposition**

Avec des rabais de 10%, 20%, 30%, 40% et 50%

Il s'agit d'appareils neufs et non utilisés, de modèles les plus récents, avec dans certains cas, de légères éraflures.

Lave-linge, congélateurs, réfrigérateurs, séchoirs, cuisinières, lave-vaisselle, congélateurs-bahuts, aspirateurs, repasseuses, micro-ondes, machines à coudre, machines à café. Petits appareils tels que: sèche-cheveux, rasoirs, fers à repasser...

Toutes les grandes marques telles que:  
**AEG** **Bauknecht** **BOSCH** **Electrolux** **Kenwood** **Miele** **NOVAMATIC** **PHILIPS** **rotel** **SCHULTHESS**

**PRIX BAS FUST**

malgré tout, avec nouvelle garantie, d'importants rabais à l'emporter, possibilité de location, achat contre facture, conseils d'économie d'énergie!

**FUST** ELECTROMENAGER  
CUISINES/BAINS, LUMINAIRES  
TV/HIFI/VIDEO/PHOTO/PC/CD

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, 032 26 11 50 Bienne, rue Centrale 36 032 22 85 25  
bd des Eplatures 44 039 26 68 65 Marin, Marin-Centre 038 33 48 48  
La Chaux-de-Fonds, Jumbo 032 52 16 00 Neuchâtel, Torne, rue des Terreaux 7 038 25 51 51  
Bienne, Hyper-Fust, Vendredi, ouverture nocturne 032 52 16 00 Réparation rapide toutes marques 155 91 11  
jusqu'à 21 h, rue de Soleure 122 et service de commande par téléphone 155 56 66 05 26 37 44

**Jelmeli**  
INNOVATION • AUX ARMOURINS

**Feu: 118**

AVIS OFFICIEL



**Taxe des chiens**

Les propriétaires de chiens sont invités à s'acquitter de la taxe réglementaire pour l'année 1996 au bureau de perception des taxes de la police locale, au rez-de-chaussée de l'Hôtel de Ville

**jusqu'au 31 janvier 1996**

Le certificat de vaccination contre la rage doit être présenté à cette occasion.

Il est rappelé que:

- a) tout nouveau chien doit être annoncé au bureau de perception des taxes
- b) la taxe est due dès l'âge de six mois
- c) tous les chiens âgés de six mois et plus doivent être vaccinés contre la rage
- d) les chiens déjà vaccinés doivent subir une nouvelle vaccination avant l'expiration d'un laps de temps maximum de deux ans.

Le bureau est ouvert du lundi au jeudi de 7 h 30 à 12 heures et de 14 à 18 heures. Le vendredi de 7 h 30 à 12 heures et de 14 à 17 heures.

La Chaux-de-Fonds,  
le 4 janvier 1996

Direction de police  
132-780598

Vidéotex: \* NE #  
Audiotex: 24 21 21

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

DIVERS

**PROFITS RELUISANTS**



**Persil** Megaperls, Megaperls Color sachet de recharge 2,2kg **15.90**

**13.90**

CANARD WC duo, 1 original et 1 recharge fort, doux 2 x 750ml **4.90**



MR. PROPER nettoyant universel 2 sortes, 1,5l **5.90**



Sympa et différent

**Hakle** SuperVlaush **4.90**

HAKLE papier hygiénique à 3 couches, bleu, 10 rouleaux

**SIPURO** cuisine combi dégraissant, 1 vaporisateur + 1 recharge 2 x 500ml **6.50**

**Vif** duo nettoyant universel 2 sortes 2 x 500ml **6.50**

120-0512



CINÉMAS

MIDDLE OF THE MOMENT (de N. Humbert et W. Penzel), 12 ans, tous les jours à 17 h 30. THE SNAPPER (de S. Frears), 12 ans, vendredi, samedi et dimanche à 20 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
LES TROIS FRÈRES (de D. Bourdon avec Les Inconnus), 12 ans, tous les jours à 15 h 30 et 20 h 30. DUCK SOUP (de L. Mc Carey), tous les jours à 18 h en V.O.	CORSO ☎ (039) 22 13 77
POCAHONTAS (dessin animé des studios W. Disney), pour tous, tous les jours à 14 h et 16 h 15. NELLY ET MONSIEUR ARNAUD (de C. Sautet avec E. Beart, M. Serrault, J.-H. Anglade), 12 ans, tous les jours à 18 h 15 et 20 h 45.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
GOLDENEYE (de M. Campbell avec P. Brosnan, S. Bean, I. Scorupco, T. Karyo), 12 ans, tous les jours à 14 h 30, 17 h 30, 20 h 15.	PLAZA ☎ (039) 22 13 55
LE BONHEUR EST DANS LE PRÉ (de E. Chatiliez), 12 ans, tous les jours à 18 h et 20 h 30. NEUF MOIS AUSSI (de C. Columbus avec H. Grant), pour tous, tous les jours à 15 h 30.	SCALA ☎ (039) 22 13 66
LES TROIS FRÈRES (de D. Bourdon avec Les Inconnus), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h et 20 h 30, vendredi et samedi aussi à 23 h.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 28 10 33
UN HOMME PRESQUE PARFAIT (de R. Benton avec P. Newman), pour tous, jeudi à 17 h 45 et 20 h 30. POCAHONTAS (dessin animé des studios Walt Disney), pour tous, tous les jours à 15 h 15.	APOLLO 2 ☎ (038) 28 10 33
PRÊTE À TOUT (de G. Van Sant), 16 ans, vendredi et samedi à 23 h. SUPER NOËL (de J. Pasquin avec T. Allen), pour tous, tous les jours à 15 h. LISBONNE STORY (de W. Wenders avec R. Vogler), pour tous, tous les jours à 17 h 45, 20 h 15, toutes les séances en V.O.	APOLLO 3 ☎ (038) 28 10 33
GOLDENEYE (de M. Campbell avec P. Brosnan), 12 ans, tous les jours à 14 h 30, 17 h 30, 20 h 15, vendredi et samedi aussi à 23 h 15.	ARCADES ☎ (038) 28 10 44
SMOKE (de W. Wang avec H. Keitel, W. Hurt), 12 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 et 20 h 15, toutes les séances en V.O.	BIO ☎ (038) 28 10 55
WHO'S MINDING THE STORE (de F. Tashlin), tous les jours à 18 h en V.O. NEUF MOIS AUSSI (de C. Columbus avec H. Grant), pour tous, jeudi à 15 h et 20 h 15.	PALACE ☎ (038) 28 10 66
LE MAÎTRE DES ÉLÉPHANTS (de P. Grandperret avec J. Dutronc), pour tous, jeudi à 15 h, 18 h, 20 h 45.	REX ☎ (038) 28 10 77
LE BONHEUR EST DANS LE PRÉ (de E. Chatiliez avec M. Serrault), 12 ans, tous les jours à 18 h et 20 h 30. L'INDIEN DU PLACARD (de F. Oz avec A. Scardino), pour tous, tous les jours à 15 h.	STUDIO ☎ (038) 28 10 88
RELÂCHE.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
RELÂCHE.	SAINT-IMIER ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
SAUVEZ WILLY 2, pour tous, samedi à 14 h. TRAQUE SUR INTERNET (de I. Winkler), 14 ans, vendredi à 20 h 30, samedi à 21 h, dimanche à 17 h. LA FLEUR DE MON SECRET (de P. Almodovar), 14 ans, jeudi à 20 h, samedi à 18 h, dimanche à 20 h.	TRAMELAN CINÉMATOGRAPHE ☎ (032) 97 45 61
RELÂCHE.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
RELÂCHE.	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
RELÂCHE.	LES BREULEUX LUX
<b>AU PROGRAMME</b>	
BOIS DU PETIT-CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 17 h. Vivarium: tous les jours 10 h-12 h, 14 h-17 h; fermé mercredi matin. CÉSAR'S DISCOTHÈQUE: vendredi et samedi, 22 h-4 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: mercredi à dimanche, 22 h-4 h. DISCOTHÈQUE LE CLUB: jeudi, dès 22 h, karaoké, jusqu'à 4 h. REVUE: Cuche et Barbezat, Casino, à 20 h 15.	LE LOCLE
<b>URGENCES</b>	
PHARMACIE D'OFFICE: Centrale, L.-Robert 57, jusqu'à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23.10.17. PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23.10.17. HÔPITAL: ☎ 272.111 CLINIQUE LANIXA: ☎ 200.400.	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Casino, D.-JeanRichard 39, jusqu'à 20 h. Ensuite police locale, ☎ 117 PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31.10.17. HÔPITAL: ☎ 34.11.44	LE LOCLE (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Wildhaber, rue de l'Orangerie, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25.10.17 HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)
SERVICE DE GARDE: pharmacie et médecin, urgence ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24.24.24 HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44	VAL-DE-RUZ (038)
HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 AMBULANCE: ☎ 117	VAL-DE-TRAVERS (038)
PHARMACIE D'OFFICE: ☎ 111. HÔPITAL: ☎ 422.422 URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360 MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 077/37.33.37, 24 heures sur 24.	SAINT-IMIER (039)
MÉDECINS: Dr Bernacki-Dziewiecka, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneeberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 MÉDECINS: Dr Graden, ☎ 97.51.51; Dr Meyer, ☎ 97.40.28; Dr Geering, ☎ 97.45.97.	TRAMELAN (032)
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 HÔPITAL: ☎ 51.13.01 AMBULANCE: ☎ 51.22.44 MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	SAIGNÉLÉGIER (039)
MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118. LA MAIN TENDUE: ☎ 143.	

BIBLIOTHÈQUES

DE LA VILLE: lundi, 14 h à 20 h; mardi à vendredi, 10 h à 20 h, samedi 10 h à 16 h. DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9, lundi à vendredi, 13 h 45-18 h. Samedi 10 h-12 h. LU DOTHÈQUE. Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h. Fermée durant les vacances scolaires.	LA CHAUX-DE-FONDS
CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. DES JEUNES: M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. LU DOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h. Fermée durant les vacances scolaires.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: Collège latin. Prêt du fond d'étude: lundi à vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi de 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h. DES PÂTEURS: Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	NEUCHÂTEL
DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	LES GEN.s/COFFRANE
COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h. LU DOTHÈQUE: Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.	COUVET
COMMUNALE: Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	FLEURIER
MUNICIPALE: Relais culturel d'Erguel, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h. LU DOTHÈQUE + BJ: mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.	SAINT-IMIER
COMMUNALE: tous les mardis de 9 h 30 à 11 h; tous les mercredis de 16 h 30 à 18 h.	VILLERET
MÉDIATHÈQUE: Lovières 13, lundi, mardi et jeudi de 13 h 30 à 18 h; mercredi de 13 h 30 à 20 h; vendredi et veilles de jours fériés de 13 h 30 à 17 h. LU DOTHÈQUE: mardi et jeudi 15 h à 17 h.	TRAMELAN
COMMUNALE: collège, mardi de 16 h à 17 h et de 19 h à 20 h; jeudi, de 15 h à 17 h. JEUNESSE: collège, mardi de 16 h à 17 h; jeudi de 15 h à 17 h. (Pour classes ou étudiants: sur demande).	COURTELARY
LU DOTHÈQUE: halle de gymnastique, 1er étage, 1er lundi du mois, de 14 h 30 à 17 h 30.	LES BOIS
LU DOTHÈQUE: salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 14 h à 17 h.	LE NOIRMONT
LU DOTHÈQUE: ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	LES BREULEUX
LU DOTHÈQUE: rue Bel-Air, mardi de 15 h à 16 h 30 et jeudi de 16 h à 17 h 30.	SAIGNÉLÉGIER
DE LA VILLE: lundi, jeudi 15 h à 19 h, mardi 16 h à 20 h 30, mercredi 15 h à 20 h 30, vendredi 14 h à 18 h, samedi 10 h à 12 h.	DELEMONT
<b>MUSÉES</b>	
PAYSAN ET ARTISANAL. Intérieur paysan typique, dentelles. «Promenons-nous dans le bois...» et «Sauvez les toits en tavillons et en bardeaux», jusqu'au 26.2.96. Mercredi, samedi, dimanche, 14-17 h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boilat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. «La chauve-souris et l'homme», jusqu'au 18.2.96. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-12 h et 14-17 h. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. 62e Biennale des Amis des arts. Jusqu'au 7 janvier. D'HISTOIRE ET MÉDAILLER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. «Les chemins de fer dans les Montagnes neuchâteloises hier et aujourd'hui», jusqu'au 10 mars 96.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. 62e Biennale des Amis des arts. Jusqu'au 7 janvier. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Sur demande préalable pour groupe dès 10 personnes, ☎ 039/31 89 89.	LE LOCLE
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, ☎ 038/53 40 77.	CERNIER
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. P.-E. Bouvier, peinture, jusqu'au 7.1.96. André Siron, rétrospective, jusqu'au 18.2. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Egypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaire, Angola, etc.). «La différence», jusqu'au 7 janvier. Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. VILLA LARDY. Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	NEUCHÂTEL
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne neuchâteloise. Jeudi-dimanche 14-17 h. DE L'AREUSE. Objets lacustres, indiennes. Dimanche 14 h-18 h.	BOUDRY
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Dimanche et jours fériés, visite à 14 h. Groupes: visites toute l'année sur rendez-vous. Renseignements ☎ 038/63 30 10.	TRAVERS
MUSÉE DE L'UNIFORME. Auberge du Peu-Péquinot, tous les jours sauf mardi.	LE NOIRMONT
<b>GALERIES</b>	
J.-C. MEIER. Lundi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h 30. Bogdan Achimescu, gravure, jusqu'au 13.1. DU MANOIR. Mardi-vendredi 15 h-19 h, samedi 10 h-17 h. VILLA TURQUE. Graziano Spinosi, peinture-sculpture, jusqu'au 29.2.96. Sur rendez-vous, ☎ 039/223 131. SONIA WIRTH-GENZONI. De L. Schwob à Chs. L'Eplattenier. Lundi-samedi 14-18 h. UBS. Willy Schreyer, aquarelle et dessin, jusqu'au 1.3.96. ECOLE CLUB MIGROS. O. Ziegler, photographies, jusqu'au 28.3. Lundi-jeudi 10-12 h et 14-20 h 30, vendredi 10-12 h et 14-17 h. LES ARBRES. Patrick Roeschli, Popof, peinture, aquarelle, jusqu'au 31.1. Tous les jours 10-17 h. FOYER HANDICAP. François Hans, photographies, jusqu'au 7.1.96. ouv. tous les jours 10-18 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
LA RÉSIDENCE. Russo, Marti, Patrizi, peinture-sculpture, jusqu'au 6.1. Tous les jours 10 h-12 h.	LE LOCLE
DITESHEIM. Mardi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h et 14-17 h, dimanche 15-18 h. DE L'ORANGERIE. Mardi à dimanche 14 h-18 h 30. DU PEYROU. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 15-17 h 30. CENTRE D'ART NEUCHÂTEL. Mercredi à samedi de 14 h à 19 h; jeudi de 14 h à 21 h; dimanche de 14 h à 17 h. AMIS DES ARTS. Mardi-vendredi 14-18 h, samedi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. ARCANE 1. SPSAS Neuchâtel-Bienne, jusqu'au 13.1. Mardi-vendredi 13-16 h 15, samedi 14-17 h. ARCANE 2. Mardi-vendredi 10 h-12 h et 16 h 30-19 h, samedi 14 h-17 h. MDJ ART CONTEMPORAIN. Mercredi-dimanche 14-18 h.	NEUCHÂTEL
2016. Mercredi-dimanche, 15 h-19 h.	HAUTERIVE
COÏ. Mardi-samedi 15 h 30-18 h 30.	PESEUX
JONAS. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 14 h 30-17 h.	PETIT-CORTAILLOD
CHÂTEAU. Alain Faurod, sculpture, André Erbeau, photographies, jusqu'au 16.1.96. Mardi-samedi 8-22 h, dimanche 8-18 h.	VAUMARCUS
NUMAGA. Mardi-dimanche 14 h 30-18 h 30.	AUVERNIER
NOELLA G. Michel Engel, sculpture, jusqu'au 31.1.96. Lundi, jeudi, vendredi, samedi 14-18 h.	LA NEUVEVILLE

## TÉMOINS

## Cernier

Le conducteur de la voiture inconnue qui, dimanche 31 décembre entre 0 h et 9 h 40 a endommagé la voiture VW Santana brune, stationnée en zone bleue au nord de la rue de l'Épervier, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Cernier, tél. 038/53.21.33.

## FAITS DIVERS

## Coffrane

## Conductrice blessée

Au volant d'une voiture de livraison, M. P.-Y. J., domicilié à Boncourt dans le Jura, circulait sur le chemin de la carrière de Rive à Coffrane avec l'intention d'emprunter la route cantonale menant à ce village, hier à 14 h 35. A l'intersection avec cette route, il est entré en collision avec la voiture de Mme N. C., de Montezillon, qui circulait en direction de Montmolin. Blessée, cette dernière a été transportée par ambulance à l'hôpital.

## Dombresson

## Sur le flanc

Hier à 12 h 45, M. R. D., de Cortébert (BE), circulait, au volant d'une voiture de livraison, sur la route cantonale tendant de Dombresson à Valangin. Dans le virage au lieu-dit «Le Pont de Bonneville», il a perdu la maîtrise de son véhicule qui a quitté la chaussée pour terminer sa course sur le flanc. Pas de blessé.

## Boudevilliers

## Perte de maîtrise

Hier, peu après 6 heures, M. D. C., du Noirmont, circulait en voiture sur l'autoroute J20 en direction de La Chaux-de-Fonds. Peu après la tranchée couverte de Boudevilliers, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui a alors heurté la glissière centrale. Il s'est retourné sous l'effet du choc, a traversé la chaussée de gauche à droite pour finalement s'immobiliser sur la voie de droite. Dégâts.

## Marin-Epagnier

Lundi 1er janvier à 4 h 45, au volant d'une voiture, M. M. G., de Frieswil, circulait avenue des Champs-Montants. A la hauteur du centre de formation de la police cantonale, le conducteur a perdu la maîtrise de son véhicule qui a dévié sur la gauche, traversé l'îlot séparant ladite avenue de la voie d'accès à l'autoroute en direction de Bienne et a percuté un caténaire TN. Dégâts. Les témoins de cet accident, notamment le conducteur d'une Audi 80 rouge portant plaques bernoises, sont priés de prendre contact avec la

police de la circulation à Neuchâtel, tél. 038/24.24.24.

## La Chaux-de-fonds

Le conducteur de la voiture inconnue qui a effectué une marche arrière devant la poste des Eplatures, avenue Charles-Naine, le samedi 30 décembre entre 8 h et 8 h 30, pour s'engager dans ladite avenue et qui a heurté une voiture VW Golf verte, parcourue sur le côté nord de l'avenue, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. 039 28.71.01.

## CARNET DE DEUIL

## Saignelégier

Joseph Petignat est décédé subitement dans sa nonantième année. Né à Courgenay, il a effectué ses études à l'École normale de Porrentruy où il a obtenu son diplôme d'instituteur en 1926. Après quelques remplacements à Soubey et à Courchapoix, il a été nommé titulaire de la classe unique des Cerlatez, poste qu'il a occupé avec dévouement et compétence jusqu'à l'âge de la retraite en 1970.

En 1931, Joseph Petignat avait épousé Hélène Cattin. Le couple a élevé 4 enfants. M. Petignat était veuf depuis 1989. Citoyen dynamique et entreprenant, le défunt s'est dévoué au sein de nombreux organismes et cela jusqu'à la fin de sa vie. Il a été inspecteur des œuvres sociales d'une partie du district des Franches-Montagnes de 1956 à 1971. Il a siégé au Conseil communal de Saignelégier durant 8 ans. Il a fonctionné comme secrétaire de district de Pro Juventute de 1942 à 1984. Durant 25 ans, il a occupé le poste de contrôleur laitier. M. Petignat a commandé le corps des sapeurs-pompiers des Cerlatez durant 32 ans. Depuis 40 ans, il était un des piliers de la Chanson des Franches-Montagnes. Joseph Petignat a également été caissier puis président du Synode des instituteurs des Franches-Montagnes. Il a encore occupé plusieurs autres mandats au service des sociétés locales et de la population qui gardera de lui un souvenir reconnaissant. (y)

## Le Noirmont

Hospitalisée depuis neuf jours à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds, Mme Thérèse Froidevaux-Beuret, du Noirmont, est décédée subitement à l'âge de 67 ans.

Fille de Paul Beuret, horloger et Alexine, née Pelletier, Mme Thérèse Froidevaux est née le 17 novembre 1928 aux Vacheries-des-Breuleux. Elle était la deuxième d'une famille de trois filles. Après ses années de scolarité, elle travailla dans une fabrique d'horlogerie.

Le 18 juillet 1959, elle unissait sa destinée à celle de M. Gérard Froidevaux et le foyer a eu la joie d'avoir trois filles. C'est avec un admirable dévouement qu'elle s'occupa de sa famille et notamment de sa plus jeune enfant, Dominique, handicapée, aujourd'hui âgée de 26 ans.

D'un naturel discret, Mme Thérèse Froidevaux, se rendait chaque semaine au home de Saignelégier pour rendre visite à sa maman. Entretenant la bonne humeur dans son entourage, elle avait toujours une pensée délicate pour le prochain qu'elle rencontrait sur son chemin. Aimant la nature, les longues promenades en forêt, en compagnie de son mari, lui procuraient d'agréables moments. Elle appréciait les fleurs et les lectures enrichissantes. Paroissienne convaincue, elle laisse le témoignage d'une épouse attentionnée et d'une maman accueillante et toute dévouée envers les siens. (z)

*Ta bonté et ta générosité resteront à jamais gravées dans nos cœurs.*

Madame Anna Liuzzo, à La Chaux-de-Fonds et ses enfants:

Fabrizio et son amie Patricia,  
Marilisa et son ami Serge,  
Tiziano;

Monsieur et Madame Carmelo Liuzzo, Stéphane et Eliette, à La Chaux-de-Fonds;  
Monsieur et Madame Sebastiano Liuzzo et leurs enfants, en Sicile;

Madame Benita Pistone et ses enfants, en Sicile,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Salvatore LIUZZO

leur cher et regretté époux, papa, frère, beau-frère, oncle, parent et ami qui s'est éteint dans sa 55e année, suite à une pénible maladie supportée avec beaucoup de courage.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 2 janvier 1996

La messe aura lieu au Centre funéraire le vendredi 5 janvier à 8 h 30.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

*Aujourd'hui s'éteint une flamme  
Doucement comme une fleur qui se  
fane dans le printemps silencieux  
Un être passe dans le Royaume de Dieu.*

*L'Eternel est mon berger  
je ne manquerai de rien.*

Madame Jeanne Houriet-Kappeler, à Sonvilier,

Monsieur Thierry Huguenin,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Ginette HUGUENIN  
née HOURIET

leur chère et bien-aimée fille, maman et parente, enlevée à leur tendre affection subitement lundi, dans sa 64e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 1er janvier 1996.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire vendredi 5 janvier, à 10 heures, dans l'intimité.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Bois-Noir 41.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LA DIRECTION, LE PERSONNEL ET LES PENSIONNAIRES  
DU HOME MÉDICALISÉ LA PAIX DU SOIR

ont la tristesse d'annoncer le décès de

## Monsieur Fritz BILL

survenu à l'âge de 84 ans.

Selon le désir du défunt, il n'y aura pas de cérémonie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 4 janvier 1996.

132-780874



LE CONSEIL COMMUNAL  
LA DIRECTION ET LE PERSONNEL  
DE L'HÔPITAL COMMUNAL DE LA CHAUX-DE-FONDS

ont le très grand regret d'annoncer le décès de

## Jacqueline DUDO

leur collaboratrice depuis 1966.

Ils présentent leurs sincères condoléances aux parents et amis.

132-780900

## LA SOCIÉTÉ NEUCHÂTELOISE DE MÉDECINE

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur le Docteur André ECKLIN

membre de la Société.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

## LE LOCLE

*Je vous laisse la paix  
Je vous donne ma paix  
Que votre cœur ne se trouble point.  
Jean 14, v. 27*

Liliane Gfeller;  
Marcel Gfeller-Kunzli, Sylvie et Janick;  
Myrielle et Andrew Kepinski-Gfeller, Witold et Charlaine;  
Françoise Gfeller;  
Lucette et Jean Charles-Gfeller, Cyril et Lucas;  
Raymond et Cristina Gfeller-Ramos, Amanda,

ainsi que les familles Gfeller, Cattin, parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Marcel GFELLER

leur très cher papa, beau-papa, grand-papa, beau-frère, oncle, parrain, cousin et ami, qu'il a plu à Dieu de reprendre à Lui, dans sa 82e année.

LE LOCLE, le 1er janvier 1996.

Le culte sera célébré le vendredi 5 janvier, à 14 heures au Temple du Locle suivi de l'incinération sans cérémonie.

Le défunt repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Liliane Gfeller  
Pierre-de-Vinglé 14 - 2003 Serrières.

Les personnes désirant honorer sa mémoire, peuvent penser à la Communauté d'Emmaüs, ccp 23-2378-0.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, CET AVIS EN TENANT LIEU.

132-780921

## L'ADC

## ASSOCIATION POUR LA DÉFENSE DES CHÔMEURS

a le profond chagrin de faire part du décès de sa présidente

## Madame Danielle PEYRARD-SABOT

Elle fut entièrement dévouée à notre association ainsi qu'à tous ses membres.

Nous garderons un souvenir ému de notre amie.

Très sensibles aux nombreuses marques de sympathie reçues lors du décès de notre chère fille, sœur, amie et parente

## Mireille BÜCHLER

nous exprimons notre reconnaissance émue à tous ceux qui nous ont entourés dans notre douloureuse épreuve.

Les messages de condoléances, les offrandes de messes, les fleurs, les prières et toutes les autres attentions ont été pour nous un grand réconfort.

LE NOIRMONT, janvier 1996

## Sur les Chemins de Compostelle (II)\*

## La quête du marcheur-pèlerin

Dans un siècle voué à la précipitation, il n'est pas insignifiant que des hommes et des femmes de tous âges, de toutes conditions sociales et de 34 pays (en 1991) mettent le cap vers un but commun. Le départ vers Saint-Jacques-de-Compostelle traduit un certain appétit des réalités spirituelles, dans une société de consommation qui ignore précisément les aspirations spirituelles de la personne.

Par  
Michel DONGOIS

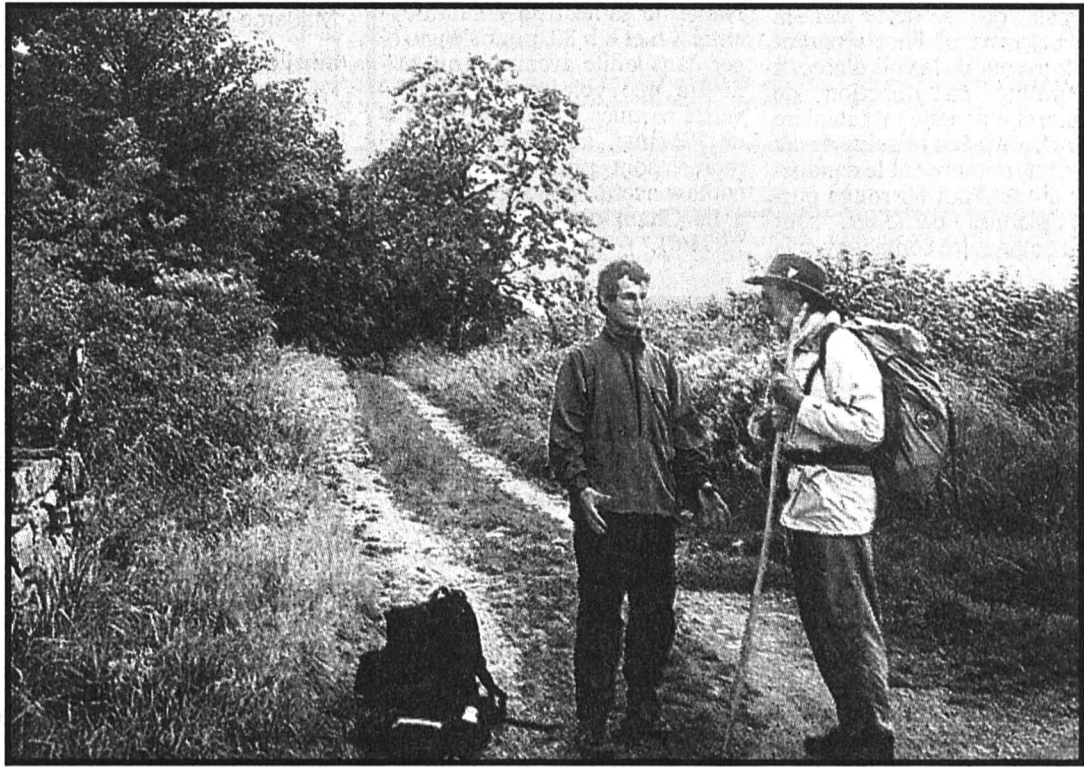
«Chercheurs de l'essentiel», les marcheurs disent rechercher autre chose que la consommation béate et autodestructrice. Dans un monde qui apparaît figé, une seule issue: la marche en avant. Le plus souvent acte volontaire d'être en quête de rédemption, le pèlerinage marque d'emblée une volonté de renouvellement. Le «partant» est prêt à épouser la route et ses incertitudes plutôt que de continuer sur des rails où il ne contrôle plus sa vie. Et la longue randonnée permet de se mesurer à ce qui effraie bien du monde: le cheminement avec soi-même.

Mais il y a des dangers à partir, on risque de revenir transformé. De fait, la majorité de ceux qui ont signalé leur arrivée à Compostelle après plus de deux mois de marche ont indiqué que leur existence en avait été transformée. Ils en sont revenus différents. Peut-être même un peu meilleurs, raffinés par la spiritualité routière et la pédagogie du chemin qui se vivent à travers les rencontres, les paysages, les situations.

## MOTIVATIONS DIVERSES

Equipé légèrement, bien chaussé pour la route, le pèlerin est prêt pour la rupture. Le premier pas concrétise cette fracture d'avec le monde familier des habitudes. «Déjà, je me sens tout autre», écrit une randonneuse dans le grand livre d'or des pèlerins de la cathédrale du Puy. Et ce séropositif: «Je marche pour conjurer la mort.» L'objectif: atteindre Compostelle et passer sous le Portico de la Gloria de la cathédrale de Santiago. Mais pourquoi se décide-t-on à fouler le sentier?

Par défi, pour certains. Pour l'exploit sportif pour d'autres. Il y a ces jeunes, qui font le Che-



Le chemin, l'un des rares endroits où deux inconnus se saluent encore. (photos M. Dongois)

min en attendant de se trouver un travail. On a même recensé un cas... de jeunes gens partis sur la route, pour découvrir s'ils étaient faits l'un pour l'autre! Le Camino, on le foule seul, en couple, en groupe. On y croise des gens dans la quarantaine et de nombreux retraités. Beaucoup de retraités. Une constante cependant: au-delà des diversités de motivations, reste la quête d'une vie plus humaine.

Bien qu'ils ne l'expriment pas nécessairement avec force et éclat, nombre de pèlerins ont d'abord et avant tout une motivation spirituelle. Celle-ci est présente au départ, en cours de route et à l'arrivée. Mais ils ont une certaine pudeur à en parler. Reste que c'est sans doute cette motivation profonde qui détermine le pèlerin, le distinguant des autres voyageurs. On part, pour ensuite mieux repartir sur d'autres bases. Simple mode?

Parler de mode suppose un plaisir gratuit. Or, pour se faire plaisir sur le Camino, il faut chercher longtemps, indique le prier de l'Abbaye de Conques. Frère Renaud, que nous avons rencontré, accueille et voit défiler des centaines de randonneurs-pèlerins. La mode, dit-il, s'accommode de la facilité et de la pauvreté du sens. «Or, il en coûte de faire le Chemin, qui s'inscrit dans les profondeurs de l'être humain et prend en compte la totalité de la personne.»

Il s'agit là, selon lui, d'un travail de réconciliation et de réunification, alors même que l'être humain vit aujourd'hui éclaté entre sa vie familiale, professionnelle et spirituelle. Autant de secteurs de vie successifs et juxtaposés. Or, par le Chemin, c'est toute une symbiose qui se refait. On y retrouve une partie de son humanité.

Le pèlerinage au long cours représente un besoin pour l'homme moderne. Besoin spirituel, moral et physique de se sortir d'une vie pesante, matérialiste et superficielle, m'a expliqué un médecin, qui a marché les 1 600 km du chemin étoilé, sur la route de Vézelay. Il y a là une vitale urgence de gratuité, de prendre du temps là où l'on ne voit qu'efficacité, utilité et rentabilité. Et puis, boucler son sac et marcher, c'est déjà le bonheur. Ou l'appréhension du bonheur. Sans doute le meilleur antidote à la morosité.

La longue randonnée du reste est un lieu où bonheur et simplicité font bon ménage. Et la recette est simple, solidement éprouvée: du courage et de bonnes semelles! Aussi inutile qu'indispensable, cette activité prépare les retrouvailles avec soi. Le voyage à pied est une belle école pour se remettre à l'écoute du corps oublié, dans une société «presse-boutons» ennemie du mouvement. L'expérience est d'autant plus complète qu'à l'effort physique se

joint la quête spirituelle. Bien plus, l'effort physique réconcilie avec une réflexion spirituelle.

L'abandon progressif de la marche au profit de la machine traduit un appauvrissement de l'être. La longue randonnée permet un réapprentissage de la vie nomade. Pour un temps, elle oblige à se désenvoûter de la technique. Ainsi apprend-on à mesurer à sa juste valeur le



La statue de saint Jacques

km/marcheur, bien différent du km/voiture. On peut encore nuancer entre le kilomètre matinal, joyeux et plein d'espoir, et le dernier de la journée, parfois proche du calvaire. On redécouvre une notion autre que celle du temps numérique et abstrait de nos montres: la cloche des églises qui indique l'heure. Ou encore la course du soleil.

Le randonneur au long cours est bien peu porté à regarder en arrière. La route l'appelle, stimule sa volonté. Faire «le rude chemin» de Compostelle, comme on disait jadis, est aussi un baume à la crise de la quarantaine. Du moins si l'on en croit les commentaires de certains peregrinos: «Mi-chemin-mi-vie, qui sait? Jusque-ici, nous avons marché. - présent, nous cheminons», ai-je lu dans un gîte. Que penser des motivations de ce couple d'Allemands, marcheurs sans domicile fixe: «Il se peut que pendant longtemps, je ne sache pas où est mon toit. Il se peut que jamais je ne l'apprenne».

Dans notre monde hétéroté, qui s'engage à vive allure sur l'autoroute de l'information aux horizons imprécis, l'austère réalité du Camino nous redit que l'essentiel se vit à rythme d'homme. Lentement, sans hâte, loin des passants aveugles et pressés, on déroule la voie pèlerine comme on déroule sa vie. Un dépouillement progressif naît de la route. Salulaire délestage, grande vulnérabilité face à l'inconnu, avec les impératifs du gîte et du couvert. «Le corps reposé et la flamme ravivée», le pèlerin reprend sa route. Inlassablement. Chaque jour un peu plus léger. Chaque jour un peu plus confiant. Même l'arrivée à Compostelle constitue un commencement, comme plusieurs en ont témoigné.

La signification actuelle du Chemin, c'est avant tout une disposition spirituelle, une ouverture aux autres. Que de fois elle est revenue dans les conversations, cette simple phrase que les pèlerins racontent en parlant des êtres chers qu'ils ont quittés: «Tu marcheras pour moi!» C'est que le marcheur part rarement pour lui seul. Il est toujours un peu intercesseur, portant dans son sac les préoccupations des siens, de ses parents ou amis. Et aussi de ceux qu'il croise en route. Le chemin ne reste-t-il pas, comme on l'a fait remarquer, l'un des rares endroits où deux étrangers se saluent encore?

\* Lire «L'Impartial» du 27 novembre 1995.

## LE GRAND RENDEZ-VOUS DE 1999

L'Année sainte compostellane a lieu lorsque le 25 juillet, fête de saint Jacques, tombe un dimanche. Elle se produit avec la périodicité suivante: tous les 11, 6, 5 et 6 ans. La première eut lieu en l'an 1122. Au XXe siècle, 14 années saintes ont été célébrées. La dernière remonte à 1993. La prochaine se déroulera en 1999, où plusieurs millions de touristes et pèlerins sont attendus. L'année 2004 inaugurera le XXIe siècle. L'Année sainte fait référence à une tradition israélienne. Tous les sept ans, on célébrait l'année sabbatique, lors de laquelle celui qui avait vendu ses terres par besoin les récupérait et les esclaves devenaient libres. Et tous les 50 ans, c'était l'Année jubilaire.

L'Association européenne de coopération inter-régionale «Les Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle» organise cet automne un colloque international sur Compostelle. Il s'agit de la deuxième rencontre du genre, deux autres étant prévues en 1997 et 1999. L'événement se déroulera à Bordeaux. Placé notamment sous l'égide du Conseil de l'Europe, il abordera essentiellement la dimension sociale de l'itinéraire culturel européen de Compostelle. Déjà près de 300 organismes, dans la plupart des pays d'Europe, sont associés au Camino de Santiago.

L'activité des chemins de pèlerinage faisait jadis vivre des milliers de personnes, créant à la fois des richesses et du sens. Or, une expérience passionnante se vit notamment en Allemagne, où de jeunes chômeurs en formation remettent en état des tronçons de chemin, des ponts et des bâtiments. Sur le même principe, l'Italie, la France et l'Espagne mettent en œuvre un réseau d'initiation à la taille de la pierre. Il commence à s'implanter cette année sur une dizaine de sites des Chemins de Compostelle. Ce genre d'initiative stimule la formation de métiers offrant des débouchés, mais où l'on manque de mains qualifiées.

Chantiers de jeunes, réhabilitation des savoir-faire, classes du patrimoine et de découvertes: les Chemins de saint Jacques forment en quelque sorte un laboratoire de formation. On essaie d'y intégrer tout à la fois réinsertion sociale, développement rural et éducation. L'objectif consiste autant à faire revivre certaines traditions qu'à créer de nouvelles façons de faire et d'envisager l'histoire, et notamment en favorisant les échanges avec la population locale. M.D.

## Cette part de l'âme médiévale qui nous rejoint encore

La revitalisation des Chemins de Compostelle s'inscrit dans le regain d'intérêt pour la chose médiévale. Depuis trois siècles environ, les historiens s'intéressaient surtout à la période gréco-romaine. Or, le Moyen Age apparaît aujourd'hui comme un sujet neuf. - preuve, la création récente, en France, du Centre d'interprétation de l'architecture et de l'histoire médiévale. Ou celle du Centre européen pour la recherche et l'interprétation des musiques médiévales. Ou encore celle, en 1993, du Centre européen d'art et de civilisation médiévale (CEACM), à Conques.

Cet engouement pour le Moyen Age est une vulgarisation de celui qui s'est emparé de la recherche érudite médiévale, dans les années 1950. Selon Xavier Kawa-Topor, directeur du CEACM, l'intérêt massif envers le Moyen Age comme sujet de recherche historique date vraiment de cette époque. Aupara-

vant, dit-il, il n'y avait presque que pour la culture et l'histoire classiques. Et dans le renouveau de la recherche médiévale, poursuit-il, la France mène le bal.

Il s'agit en fait, selon lui, de réhabiliter l'époque moyenâgeuse. Elle n'est aucunement, comme on l'a cru longtemps, une ère d'obscurantisme. Ne parlait-on pas encore, jusqu'à il y a une quarantaine d'années, de «l'art malhabile» du Moyen Age? Pourtant, voici qu'on relève de plus en plus de relations entre l'art contemporain et celui du Moyen Age! Au-delà des reproductions picturales, c'est tout un langage de symbole qu'on veut retrouver.

## PHÉNOMÈNE DE FIN DE SIÈCLE

La pratique même du pèlerinage prouve que le Moyen Age n'est pas l'époque étroite et repliée sur elle-même qu'on s'est souvent plu à décrire. C'était aussi

un temps d'échanges, d'ouverture aux autres et de dépassement de soi. Curieusement, un livre récent, «The World in 2020», du Britannique Hamish McRae, annonce que l'Europe du siècle prochain pourrait fort bien ressembler à... celle du Moyen Age. L'auteur y suggère même que l'Angleterre par exemple sera contrainte de renoncer au colonialisme, même en Ecosse et en Irlande. Et qu'elle reviendra à la situation antérieure à 1706, «alors qu'elle n'avait qu'à se préoccuper d'elle-même».

Depuis une vingtaine d'années en France, on assiste aussi à un retour général d'intérêt pour le patrimoine, souligne M. Kawa-Topor. Et le mouvement s'accélère depuis cinq ans en Europe. Le tourisme culturel par exemple constitue la première forme de tourisme en France, et les monuments médiévaux, surtout ceux de l'art roman, sont les plus visités. La cathédrale de

Chartres par exemple a reçu, en 1993, plus de 2,5 millions de visiteurs. Notre-Dame de Paris: 12 millions. Parmi eux, nombre de touristes pensaient qu'il s'agissait d'un édifice désaffecté!

L'intérêt pour le Moyen Age relève-t-il d'un simple passage? «Non. Il est d'abord un phénomène de fin de siècle. Notre époque manque de repère et a du mal à se projeter dans l'avenir. Comme on ne sait pas où l'on s'en va, on veut au moins savoir d'où l'on vient», répond M. Kawa-Topor. Donc on retourne au passé. Le Moyen Age apparaît dans cette optique comme un sujet qui nous parle beaucoup.

Mais il convient d'apporter une précision. Le Moyen Age se situe en gros entre l'an 500 et la Renaissance. Or, ce qui fascine aujourd'hui, dans ces 1000 ans d'histoire, c'est essentiellement l'époque des XIe au XIIIe siècles, la partie féodale, le tournant de l'an mille. «Sans doute

cette période représente-t-elle un miroir par rapport à notre époque qui en est une d'ébullition, de remise en cause politique, culturelle, économique, religieuse.» On pourrait aussi, comme autre point commun, mentionner la montée de l'islam. Elle inquiétait les esprits de l'an mil comme ceux de 1995.

Et voici que l'emballage pour la chose médiévale franchit l'Atlantique, avec la tenue, en août dernier, des Médiévales de Québec. L'événement a fait un tabac, surpassant les attentes des organisateurs: un million de visiteurs en une fin de semaine! Une surprise, dans cette jeune Amérique, où tout ce qui est médiéval est forcément «emprunté». Mentionnons enfin l'existence de la «fête qui se déplace», nommée la Grande Chevauchée. Elle a récemment conduit des chevaliers médiévaux de Boston, capitale de la Nouvelle-Angleterre, à Québec, capitale de la Nouvelle-France. M.D.